

# MANUAL DEL USUARIO

**Phoenix**



FirstWare<sup>®</sup> Recover Pro<sup>™</sup> 2004 SP1

## ***Copyright***

---

© Copyright 2004 Phoenix Technologies, Ltd. Reservados todos los derechos. Queda prohibida la reproducción, transmisión, transcripción o almacenamiento en cualquier sistema de consulta, así como la traducción a cualquier idioma o lenguaje computacional de este documento, de forma total o parcial y por modo o medio alguno, ya sea electrónico, mecánico, magnético, óptico, químico, manual o de cualquier otro tipo, sin el consentimiento previo y por escrito de Phoenix Technologies, Ltd.

## ***Renuncias***

---

Phoenix Technologies, Ltd. no se hace responsable ni asume garantía alguna con respecto al diseño y la documentación aquí descritos, y deniega expresamente toda garantía implícita de comerciabilidad o idoneidad para un propósito determinado. Asimismo, Phoenix Technologies Ltd. se reserva el derecho de revisar este diseño y la documentación asociada y realizar cambios con cierta frecuencia en el contenido, sin obligación por parte de Phoenix Technologies Ltd. de notificar a ninguna persona dichos cambios o revisiones.

## ***Marcas comerciales***

---

Phoenix FirstWare® es una marca comercial de Phoenix Technologies, Ltd.  
cME™ y Recover Pro™ son marcas comerciales de Phoenix Technologies, Ltd.  
RestoreIT!™ es una marca comercial de FarStone Technology Inc.

Muchas de las designaciones utilizadas por fabricantes y vendedores para distinguir sus productos se consideran marcas comerciales. En este documento, toda mención de alguna de estas denominaciones, que ante Phoenix Technologies, Ltd. conste como marca comercial solicitada, aparece impresa con mayúsculas, ya sean sus iniciales o la denominación completa.

## ***Direcciones de contacto***

---

### **Dirección de la empresa:**

Phoenix Technologies, Ltd.  
915 Murphy Ranch Road  
Milpitas, California 95035  
EE.UU.

**Sitio Web:** [www.phoenix.com](http://www.phoenix.com)

**Ayuda Técnica:** <http://support.phoenix.com>

**Revisión del manual:** 10 de noviembre de 2004

# Contenido

<b>1</b>	<b>Introducción .....</b>	<b>1</b>
	Tres tipos de copia de seguridad.....	1
	Recuperación del disco duro rápida y fácil .....	2
<b>2</b>	<b>Instalación del software Recover en Windows .....</b>	<b>3</b>
	Entorno de instalación .....	3
	Antes de la instalación .....	3
	Instrucciones de instalación .....	4
	Eliminación del software Recover Pro Windows y Phoenix cME .....	6
<b>3</b>	<b>Uso del Asistente para inicio rápido.....</b>	<b>7</b>
	Acceso al Asistente para inicio rápido .....	7
	Creación de copias de seguridad.....	9
	Creación de copias de seguridad rápidas.....	10
	Creación de una copia de seguridad completa.....	10
	Recuperación desde la copia de seguridad (punto de restauración) .....	11
	Recuperación de una copia de seguridad rápida desde Windows .....	11
	Recuperación de un punto de restauración desde cME Console .....	12
<b>4</b>	<b>Uso de la interfaz Recover Pro .....</b>	<b>16</b>
	Acceso a la aplicación Recover Pro Windows .....	16
	Pantalla principal de Recover Pro .....	17
	Selecciones de menú .....	17
	Punto de restauración .....	17
	Modificar .....	18
	Ver .....	18
	Ayuda .....	18
	Botones de la barra de tareas de Recover Pro .....	19
	Menú del botón derecho del ratón .....	19
	Iconos de los puntos de restauración .....	20
	Más información acerca de los puntos de restauración .....	20
	Acceso a la versión cME de Recover Pro .....	21
<b>5</b>	<b>Creación y restauración de puntos de restauración .....</b>	<b>23</b>
	Creación de nuevos puntos de restauración incrementales .....	23
	Creación/renovación de un punto de restauración estático .....	24
	Vuelta a un punto de restauración incremental o estático desde Windows.....	25

Vuelta a un punto de restauración incremental o estático desde cME Console .....	27
Vuelta al punto de restauración de fábrica.....	29
Bloqueo y desbloqueo de un punto de restauración estático....	29
Desbloqueo de un punto de restauración estático .....	29
Bloqueo de un punto de restauración estático.....	29
Eliminación de un punto de restauración estático.....	30
Eliminación de un punto de restauración incremental.....	31
Eliminación de un punto de restauración no confiable.....	32
Cambio de nombre de los puntos de restauración.....	32
Consulta de las propiedades de los puntos de restauración....	33
Salir de Recover Pro .....	33
<b>6 Creación de un CD/DVD de recuperación .....</b>	<b>34</b>
Creación de discos de recuperación.....	34
<b>7 Configuración de las opciones de Recover Pro ....</b>	<b>39</b>
Consulta de información sobre el espacio en disco de Recover Pro .....	39
Creación automática de puntos de restauración.....	39
Restauración automática a un punto de restauración.....	41
Habilitación y deshabilitación de Recover Pro .....	43
Configuración de contraseña .....	45
Mostrar/ocultar el logotipo de Recover Pro en el inicio .....	47
Configuración de un mensaje de poco espacio libre.....	47
<b>8 Restauración al estado original de fábrica de Recover Pro .....</b>	<b>49</b>
Funcionamiento de la restauración al punto de restauración de fábrica .....	49
Imagen del disco duro .....	49
Reemplazo y pérdida de archivos.....	49
Unidad o partición afectada .....	50
Cuándo se debe volver al punto de restauración de fábrica .....	50
Cómo restaurar al punto de restauración de fábrica .....	51
Para ejecutar una restauración de fábrica en el inicio del sistema .....	51
Para iniciar una restauración de fábrica desde Windows .....	52
Ejecución de la versión cME de Recover Pro .....	53
Información básica sobre la ejecución de la versión cME de Recover Pro.....	53
Selección de opciones .....	53
Cómo ejecutar la versión cME de Recover Pro .....	53
Vigilancia del proceso de recuperación .....	56
Recuperación correcta .....	57
Solución de problemas .....	57
<b>Índice .....</b>	<b>58</b>

# 1 Introducción

Phoenix FirstWare Recover Pro 2004 (conocido como FirstWare Recover Pro o Recover Pro) es una utilidad innovadora de restauración de sistemas. FirstWare Recover Pro le permite recuperar los datos perdidos tras un fallo del sistema operativo, un fallo en la instalación de software, una eliminación accidental de archivos o, incluso, un formateo no intencionado del disco duro.

FirstWare Recover Pro se compone de una aplicación de Windows y de la aplicación Phoenix cME (Core Managed Environment). La aplicación cME se encuentra en una zona muy protegida del disco duro. El acceso a esta área se realiza desde cME Console, que se muestra al mantener pulsada la tecla F4 o la “tecla de acceso rápido” diseñada por el fabricante durante el inicio del equipo.

Una vez instalado, FirstWare Recover Pro vigila el disco duro de manera continua y mantiene un registro completo de todas las actividades llevadas a cabo en el mismo.

## Tres tipos de copia de seguridad

Cuando necesita recuperar los datos del disco duro, pueden elegir entre tres tipos de copia de seguridad para hacerlo.

Las opciones son:

- **Punto de restauración incremental:** éste es el tipo de punto de restauración creado con la opción *Copia de seguridad rápida*. Consulte el Asistente para inicio rápido.

El usuario determina la frecuencia con la que se crearán estos puntos de restauración, en intervalos establecidos (una vez al día o a la semana) o tras iniciar el sistema. Se puede acceder a esta copia de seguridad desde Windows o pulsando una “tecla de acceso rápido” al iniciar el sistema que permita acceder a la aplicación FirstWare Recover Pro desde la partición oculta de cME.

- **Punto de restauración estático:** éste es el tipo de punto de restauración creado con la opción *Copia de seguridad completa*. Consulte el Asistente para inicio rápido.

Se trata de una copia completa de la unidad principal que crea el usuario. Normalmente, este punto de restauración se crea cuando se instalan los programas que el fabricante del equipo no ha instalado. Se puede acceder a esta copia de seguridad desde Windows o pulsando una “tecla de acceso rápido” al iniciar el sistema que permita acceder a la aplicación FirstWare Recover Pro desde la partición oculta de cME.

- **Imagen original de fábrica:** este punto de restauración está incluido automáticamente en el software Recover Pro.

El fabricante crea esta imagen de restauración y se almacena en un área protegida y segura del disco duro. No se puede actualizar. Se puede acceder desde Windows o pulsando una “tecla de acceso rápido” al iniciarse el sistema (por ejemplo, cuando el sistema operativo no se inicia).

## Recuperación del disco duro rápida y fácil

En apenas unos minutos, si no segundos, se puede volver a restaurar todo el contenido del disco duro a un punto en el que el equipo funcionaba correctamente.

FirstWare Recover Pro es completamente diferente de cualquier otro software de recuperación de datos. Utiliza una tecnología única de recuperación de datos incremental, ocupando solamente de 5 a 10% de espacio en el disco duro.

Permite recuperar los datos del disco duro incluso cuando no se puede ejecutar el sistema operativo.

### NOTA

Antes de ejecutar la opción *Restaurar disco duro*, es importante conocer el proceso de recuperación y la pérdida de archivos que de él se deriva. El resultado del proceso de recuperación es irreversible, por lo que deberá asegurarse de leer *Cuándo se debe volver al punto de restauración de fábrica* antes de ejecutar la aplicación.

## 2 Instalación del software Recover en Windows

La imagen de fábrica que se restaura con FirstWare Recover Pro se encuentra en una zona muy protegida del disco duro que se conoce como partición oculta cME. La imagen de fábrica (junto con la versión cME de FirstWare Recover Pro que accede a ella) está instalada por el fabricante del equipo.

También se necesita una parte de FirstWare Recover Pro en Windows para que se puedan crear los puntos de restauración y volver a ellos desde Windows.

### NOTA

Si el fabricante del equipo ya ha instalado la parte de FirstWare Recover Pro en Windows, *no* necesitará instalarla y podrá pasar por alto este capítulo. Para comprobar que está instalada, busque FirstWare Recover Pro en la lista de Programas del menú Inicio.

Si el fabricante no ha instalado FirstWare Recover Pro en Windows, deberá instalar FirstWare Recover Pro en el cliente Windows. En ese caso, deberá seguirse las instrucciones que se desarrollan en este capítulo.

## Entorno de instalación

FirstWare Recover Pro sólo es compatible con el disco duro de inicio del sistema. Si el disco duro está dividido en varias unidades lógicas (particiones), podrá elegir la partición en la que desea realizar la copia de seguridad. FirstWare Recover Pro sólo admite cuatro particiones de la unidad principal.

## Antes de la instalación

Antes de iniciar la instalación de FirstWare Recover Pro, debe realizar lo siguiente:

- Cierre el resto de las aplicaciones.
- Deshabilite los programas antivirus.
- Deshabilite Norton System Works (si se estuviera ejecutando).
- Ejecute ScanDisk y el Desfragmentador de disco de Windows (recomendado si ha utilizado mucho el equipo antes de esta instalación).

## Instrucciones de instalación

El fabricante del equipo puede proporcionarle el software de instalación de FirstWare Recover Pro a través de un CD incluido con el equipo o a través de un icono en el escritorio. Para instalar la parte de FirstWare Recover Pro en Windows, siga los siguientes pasos:

1. A partir del CD de FirstWare Recover Pro, ejecute el programa de configuración denominado **setup.exe**. O bien, si dispone del icono de FirstWare Recover Pro en el escritorio, haga clic en el mismo. Aparecerá la pantalla de instalación.
2. Para ir al siguiente paso, seleccione **Continuar**. La pantalla mostrará el acuerdo de licencia.
3. Una vez aceptado el acuerdo, se mostrará una pantalla que le recordará que debe cerrar el resto de las aplicaciones.
4. Seleccione **Continuar** y aparecerá la pantalla Establecer ruta de destino.
5. Seleccione la ruta predeterminada o busque una carpeta diferente en la que instalará FirstWare Recover Pro. Seleccione **Continuar**. Se mostrará la pantalla Corte de partición.



6. Seleccione la ubicación en la que desea que FirstWare Recover Pro guarde los puntos de restauración incrementales. Seleccione una partición existente o seleccione **Espacio libre** (opción predeterminada) para utilizar el espacio que no esté particionado y haga clic en **Aceptar**.

Si selecciona **Espacio libre**, se le preguntará si desea crear una nueva partición Recover Pro en el espacio libre. Haga clic en **Sí**.



Si selecciona una partición existente, se cambiará el tamaño para liberar espacio del disco y así crear la nueva partición Recover Pro.

#### ADVERTENCIA

No puede cambiar el tamaño de la partición utilizada para almacenar puntos de restauración incrementales. Se recomienda asignar al menos 5% de la unidad principal. Si tiene intención de mantener muchos puntos de restauración incrementales, puede que desee asignar más espacio.

7. Si utiliza un CD para instalar FirstWare Recover Pro, extraiga el CD de Recover Pro cuando se le indique y haga clic en **Reiniciar ahora** para reiniciar el sistema.

Una vez reiniciado el sistema, FirstWare Recover Pro comenzará el proceso de inicialización. El progreso del proceso se indicará en la pantalla.

#### ADVERTENCIA

No pulse la "tecla de acceso rápido", la barra espaciadora o cualquier otra tecla hasta que el proceso de inicialización se haya completado y se le pida que lo haga.

8. Si ha seleccionado la opción de crear un punto de restauración estático durante el proceso de instalación, se le pedirá que pulse **Entrar** después de que el punto de restauración se haya creado. Otra posibilidad es la de dejar que el sistema se reinicie automáticamente. Si no ha seleccionado la opción de crear un punto de restauración estático, el sistema continuará iniciándose de la forma habitual.

## Eliminación del software Recover Pro Windows y Phoenix cME

Puede desinstalar el software FirstWare Recover Pro Windows o desinstalar completamente Phoenix cME.

### NOTA

Debe tener privilegios de administrador para desinstalar Phoenix FirstWare Recover Pro o Phoenix cME.

Para eliminar Recover Pro o cME, siga estos pasos:

1. Seleccione Inicio en la barra de tareas de Windows, a continuación Configuración, Panel de control y Agregar o quitar programas (**Inicio > Configuración > Panel de control > Agregar o quitar programas**).
2. Seleccione Phoenix FirstWare Recover Pro o Phoenix cME y haga clic en **Cambiar o quitar**. Aparecerá un cuadro de diálogo de confirmación.
3. Confirme que desea eliminar Recover Pro o Phoenix cME.
4. Si va a eliminar Recover Pro, es posible que deba introducir una contraseña.

### NOTA

Las contraseñas de Phoenix FirstWare Recover Pro sólo pueden configurarlas los usuarios con privilegios de administrador.

Una vez que haya introducido la contraseña, podrá eliminar Recover Pro completamente. No se mostrará el menú de la contraseña si nunca ha configurado una.

El software FirstWare Recover Pro Windows se desinstalará completamente cuando reinicie el equipo. Las zonas de restauración de fábrica y restauración estática no se eliminarán de la partición oculta cME. Sólo se eliminarán los puntos de restauración incrementales, la partición de restauración incremental y el cliente Windows.

# 3

## Uso del Asistente para inicio rápido

FirstWare Recover Pro ofrece un **Asistente para inicio rápido** para crear copias de seguridad y restaurar el disco duro. Si desea utilizar características más avanzadas de Recover Pro, utilice la interfaz regular de Recover Pro (consulte *Uso de la interfaz Recover Pro*).

### Acceso al Asistente para inicio rápido

Para abrir FirstWare Recover Pro, seleccione **Inicio** en la barra de tareas de Windows y, a continuación, seleccione **Programas y Recover Pro**.

Aparecerá la pantalla **Inicio rápido**.



- **Copia de seguridad rápida**

Copia de seguridad rápida de Recover Pro realiza un seguimiento de cualquier cambio desde la última copia de seguridad rápida y lo almacena como una copia de seguridad rápida incremental. Puede decidir la frecuencia con la que se creará una copia de seguridad rápida nueva (en intervalos establecidos, como una vez al día o a la semana, o al iniciar el sistema). La ventaja de la copia de seguridad rápida es que la imagen del punto de restauración es más pequeña que otras imágenes del punto de restauración. Sin embargo, si utiliza

esta opción deberá asegurarse de que configura un programa que recoja la frecuencia de los cambios que se realizan en el disco duro. Por ejemplo, si crea muchos documentos, puede que desee crear una copia de seguridad rápida al menos diariamente. Si es un usuario poco habitual y utiliza el equipo sobre todo para obtener acceso a Internet y consultar el correo electrónico, puede establecer una frecuencia menor de copias de seguridad rápidas porque no está almacenando una gran cantidad de datos nuevos. Puede obtener acceso a esta copia de seguridad desde Windows o pulsando una “tecla de acceso rápido” que permita acceder a la aplicación FirstWare Recover Pro desde la partición oculta cME.

El número de copias de seguridad rápidas está supeditado al espacio del disco duro y al tamaño de la partición creada para las copias de seguridad rápidas (en la pantalla Corte de partición durante la instalación).

Si no se le asigna un nombre, la copia de seguridad rápida aparece como *Nuevo punto de restauración* de forma predeterminada.

Los *puntos de restauración no confiables* son tipos específicos de copias de seguridad. Al iniciar el sistema, FirstWare Recover Pro comprueba la integridad de los datos de la última copia de seguridad rápida y los marca como no confiables si Recover Pro encuentra cualquier incoherencia.

- **Copia de seguridad completa**

**NOTA**

Si no hay suficiente espacio en el disco duro, se deshabilitará la característica Copia de seguridad completa.

Se trata de una copia completa del disco duro que crea el usuario. Normalmente, se prefiere este tipo de imagen del punto de restauración cuando se instala en el equipo cualquier programa que el fabricante del equipo no ha instalado. Puede obtener acceso a esta copia de seguridad desde Windows o pulsando una “tecla de acceso rápido” que permita acceder a la aplicación FirstWare Recover Pro desde la partición oculta cME. Las copias de seguridad completas se adaptan mejor a los usuarios que instalan aplicaciones nuevas con frecuencia porque si el equipo falla, se puede utilizar esta imagen de la copia de seguridad completa para restaurar automáticamente todas las aplicaciones sin tener que utilizar los paquetes de instalación del software.

- **Restaurar el equipo**

Esta opción permite restaurar el equipo a la última copia de seguridad rápida guardada.

## Creación de copias de seguridad

Puede crear y eliminar copias de seguridad rápidas y copias de seguridad completas. El punto de restauración de fábrica es una imagen de fábrica del disco duro que no se puede modificar.

**NOTA**

Antes de crear una copia de seguridad rápida, guarde todos los documentos y cierre el resto de las aplicaciones. Así, Recover Pro podrá realizar una copia de seguridad de los datos más actuales.

## Creación de copias de seguridad rápidas

Puede crear manualmente una copia de seguridad rápida en cualquier momento siguiendo estas instrucciones:

1. Cierre todas las aplicaciones excepto Recover Pro. (Consulte *Antes de la instalación* en la página 3.)
2. Seleccione **Inicio** en la barra de tareas de Windows y, a continuación, **Programas y Recover Pro**. Aparecerá la pantalla Inicio rápido.
3. En la pantalla Inicio rápido de Recover Pro, seleccione **Copia de seguridad rápida**.
4. Cuando aparezca un cuadro de diálogo en el que se indique que ha creado correctamente un punto de restauración nuevo, haga clic en **Cerrar**. No necesita reiniciar el equipo.

## Creación de una copia de seguridad completa

Sólo puede disponer de una copia de seguridad completa a la vez. Para crear una nueva copia de seguridad completa o reemplazar una actual, siga los siguientes pasos:

**ADVERTENCIA**

Al crear una nueva copia de seguridad completa se eliminará la copia de seguridad completa actual y todas las copias de seguridad rápidas

1. Cierre todas las aplicaciones excepto Recover Pro. Consulte *Antes de la instalación* en la página 3.
2. Seleccione **Inicio** en la barra de tareas de Windows y, a continuación, **Programas y Recover Pro**.
3. En la pantalla Inicio rápido de Recover Pro, seleccione **Copia de seguridad completa**.
4. Si existen varias particiones en el disco duro, Recover Pro preguntará cuál se incluirá en la copia de seguridad.

5. Se le pedirá que reinicie el equipo, momento en el que se creará una nueva copia de seguridad completa.

**NOTA**

Si el tamaño de la nueva copia de seguridad completa es mayor que el espacio en disco reservado por el fabricante del equipo, puede elegir realizar una copia de seguridad de un número menor de particiones.

## Recuperación desde la copia de seguridad (punto de restauración)

Puede restaurar el disco duro a cualquier copia de seguridad (punto de restauración). Puede recuperar el sistema desde Windows con Inicio rápido de Recover Pro.

Si **Windows** no funciona, consulte *Vuelta a un punto de restauración incremental o estático desde cME Console* en la página 25 o *Vuelta al punto de restauración de fábrica*.

**NOTA**

Al volver a una copia de seguridad rápida se eliminarán todas las copias de seguridad rápidas existentes que se crearon antes de este punto.

Al volver a una *copia de seguridad completa* se eliminarán definitivamente todas las copias de seguridad rápidas.

## Recuperación de una copia de seguridad rápida desde Windows

Si el sistema operativo de Windows funciona, siga estos pasos para restaurar el sistema a una copia de seguridad rápida.

1. Cierre todas las aplicaciones excepto Recover Pro. (Consulte *Antes de la instalación* en la página 3.)
2. Seleccione **Inicio** en la barra de tareas de Windows y, a continuación, **Programas y Recover Pro**.
3. En la pantalla Inicio rápido de Recover Pro, seleccione **Restaurar el equipo**.
4. Aparecerá una pantalla de advertencia. Esta advertencia significa que si continúa, toda la información creada, modificada o eliminada se perderá si se produjo *con posterioridad a la fecha del punto de restauración seleccionado*.



- Haga clic en **Siguiete** para restaurar el equipo o
  - Haga clic en **Cancelar** para volver al menú Inicio rápido de Recover Pro.
5. Si ha hecho clic en **Siguiete**, el equipo se reiniciará con la copia de seguridad rápida más reciente.

## Recuperación de un punto de restauración desde cME Console

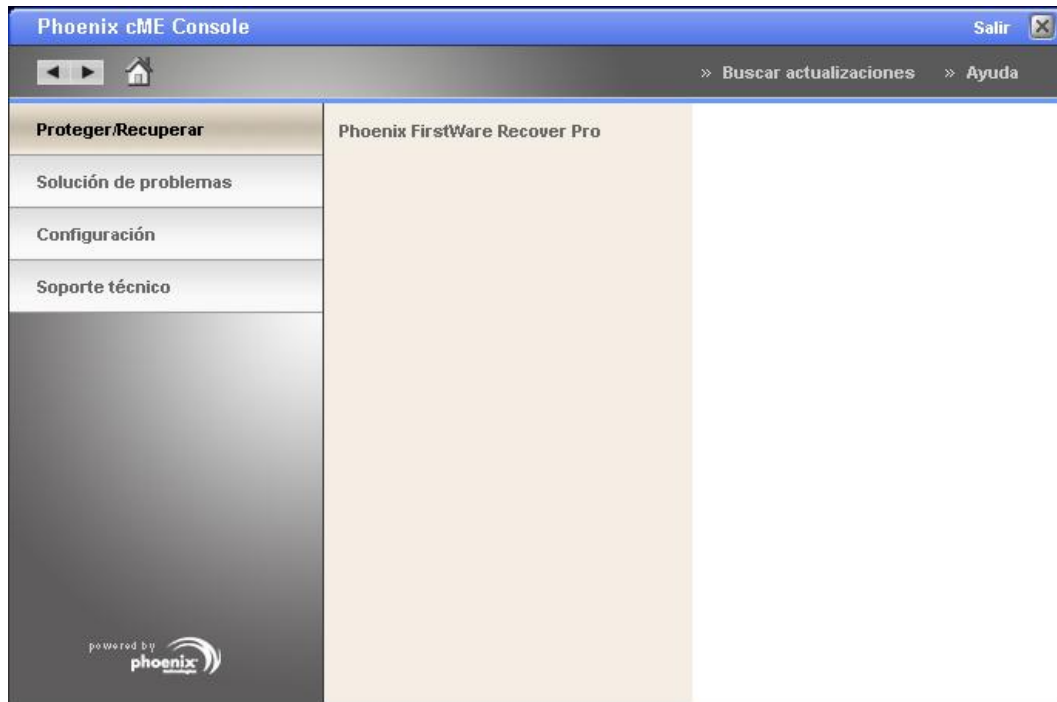
Siga estos pasos para restaurar el sistema a una copia de seguridad rápida anterior, una copia de seguridad completa o el estado de fábrica original:

1. Encienda el equipo. Si ya está encendido, reinícielo.
  2. En el momento en que aparezca algún elemento (logotipo, gráfico, texto) en la pantalla después de iniciar el equipo, ***mantenga pulsada*** la tecla **F4**. (Normalmente, **F4** es la “tecla de acceso rápido” que inicia cME Console. Póngase en contacto con el fabricante del equipo en el caso de que esta tecla de acceso rápido no funcione.)
- Aparecerá la pantalla de cME Console. Ésta es la pantalla de acceso a las aplicaciones del área protegida (partición oculta cME).



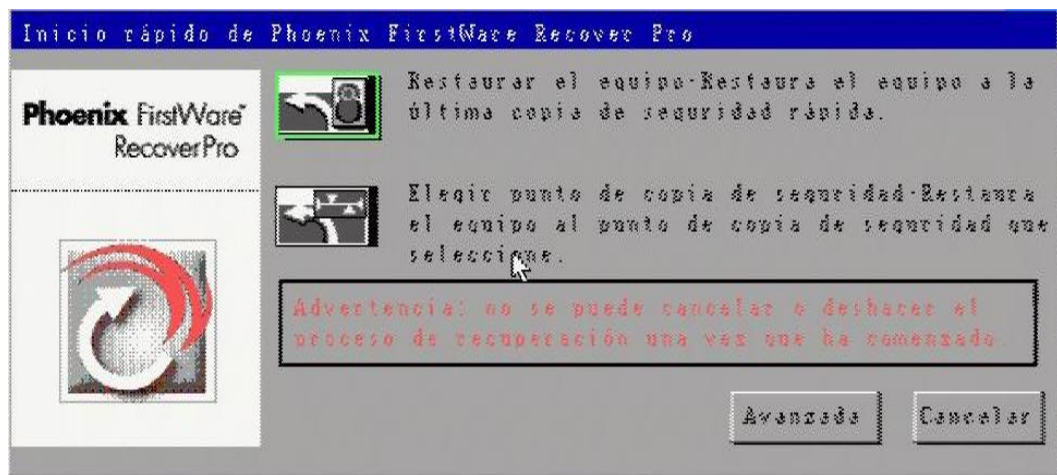
## NOTA

Es posible que la pantalla de Phoenix cME Console no coincida con la que aparece en este manual. El número de aplicaciones disponibles varía.



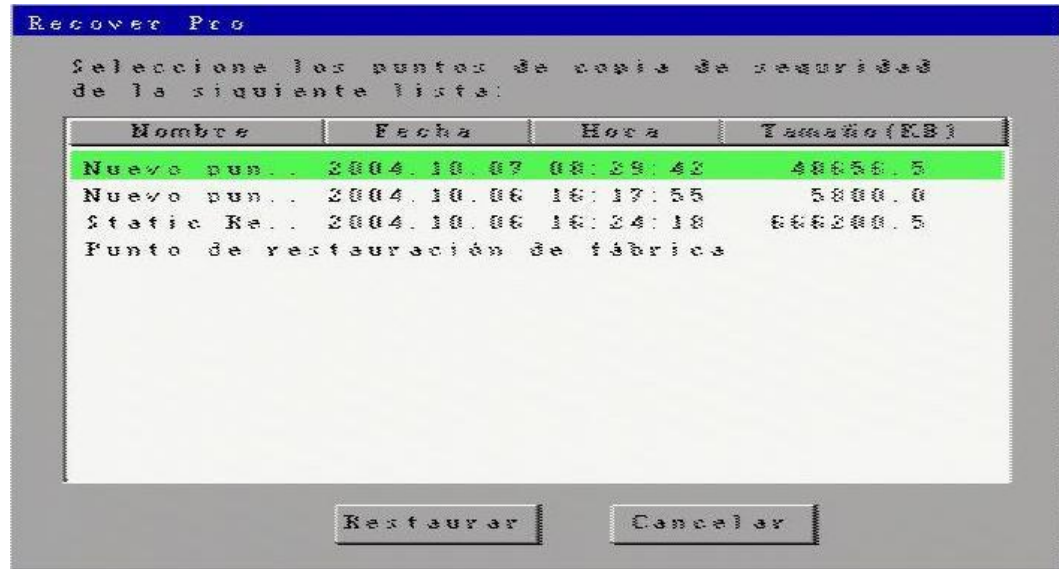
3. Haga clic en el icono de **FirstWare Recover Pro**.

Aparecerá la pantalla *Inicio rápido de Recover Pro*.

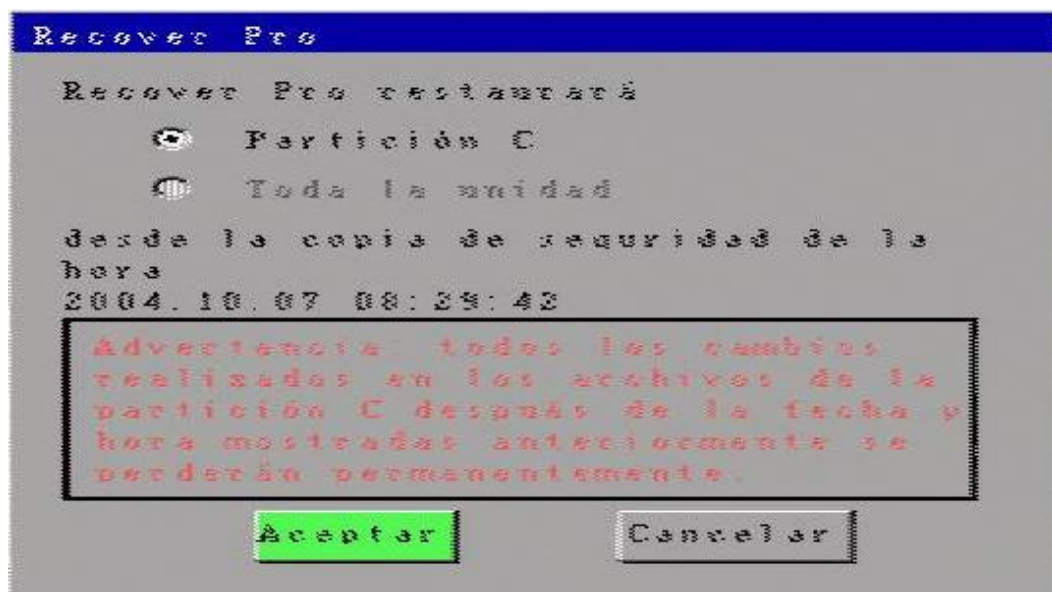


En el menú Inicio rápido de Recover Pro, puede seleccionar algunos de los siguientes botones:

- **Restaurar el equipo:** este botón permite restaurar la última copia de seguridad rápida.
  - **Elegir punto de copia de seguridad:** este botón permite seleccionar el punto de restauración que desea recuperar.
4. Seleccione **Elegir punto de copia de seguridad**. Aparecerá una lista de los puntos de restauración.



5. Seleccione el punto de restauración que desea recuperar y, a continuación, seleccione **Restaurar**.
6. Aparecerá una pantalla de advertencia. Esta advertencia significa que si continúa, toda la información creada, modificada o eliminada se perderá si se produjo *con posterioridad a la fecha del punto de restauración seleccionado*. Haga clic en **Aceptar** para continuar.



7. Recover Pro reiniciará el equipo y el disco duro volverá al punto de restauración seleccionado.

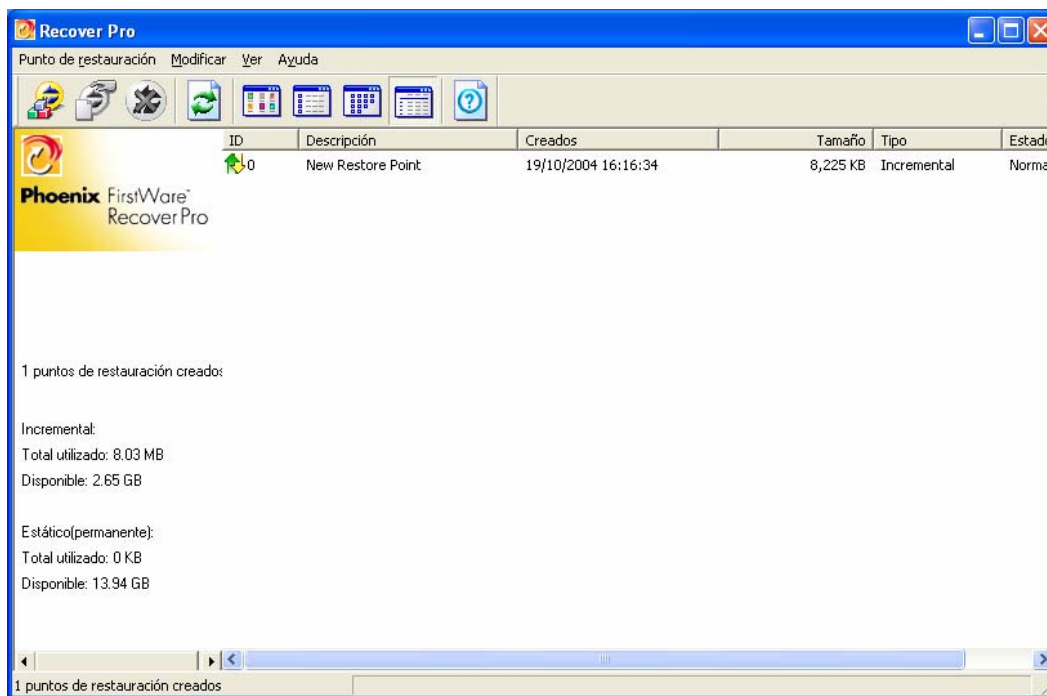
## 4 Uso de la interfaz Recover Pro

Si ha elegido no utilizar el Asistente para inicio rápido, puede utilizar la interfaz normal de Recover Pro, a la que se puede acceder seleccionando el botón de opciones avanzadas del asistente o seleccionando Recover Pro en el menú de inicio de Windows.

- Aplicación de Windows. Puede utilizar la aplicación de Windows para opciones de recuperación avanzadas.
- Aplicación cME (Core Managed Environment). Las aplicaciones cME se ubican en la partición oculta cME, la cual tienen una protección mayor, lo que la hace accesible con sólo pulsar una “tecla de acceso rápido” al iniciar el equipo aunque Windows se encuentre inactivo.

### Acceso a la aplicación Recover Pro Windows

Para abrir FirstWare Recover Pro, seleccione **Inicio** en la barra de tareas de Windows y, a continuación, seleccione **Programas y Recover Pro**.



## Pantalla principal de Recover Pro

La pantalla principal de FirstWare Recover Pro se compone de varias áreas:

- **Menú:** esta barra, ubicada en la parte superior de la ventana, contiene todas las opciones que se pueden utilizar para llevar a cabo operaciones con FirstWare Recover Pro.
- **Barra de herramientas:** utilice la barra de herramientas para acceder rápidamente a las mismas características a las que se puede acceder desde la barra de menú.

### NOTA

Coloque el puntero del ratón sobre un icono de la barra de herramientas para ver un consejo sobre esa determinada herramienta.

- **Zona de información:** parte principal de la pantalla donde se enumeran todos los puntos de restauración. Puede seleccionar y cambiar el nombre de los puntos de restauración.

### NOTA

Haga clic con el botón derecho del ratón en un punto de restauración para acceder a un menú. Esto ofrece una alternativa a su selección desde el Menú o la Barra de herramientas.

- **Barra de estado:** la barra de estado muestra las propiedades de un punto de restauración.

## Selecciones de menú

El menú de Recover Pro se compone de estos elementos:

### *Punto de restauración*

- **Nuevo:** crea un punto de restauración nuevo.
- **Restaurar:** vuelve a un punto de restauración estático, incremental o de fábrica ya almacenado.
- **Bloquear:** bloquea un punto de restauración estático que se encuentra desbloqueado en ese momento. Si el punto de restauración estático seleccionado se encuentra bloqueado, esta opción mostrará Desbloquear.

- **Eliminar:** elimina un punto de restauración estático, incremental o no confiable que se haya seleccionado.
- **Cambiar nombre:** cambia el nombre del punto de restauración seleccionado.
- **Propiedades:** abre el cuadro de diálogo de propiedades del punto de restauración seleccionado.
- **Salir:** sale de Revoer Pro.

### *Modificar*

- **Seleccionar todo:** selecciona todos los puntos de restauración (incluyendo puntos de restauración estáticos e incrementales).
- **Invertir selección:** si se seleccionan puntos de restauración (se resaltan), la opción Invertir selección eliminará la selección de todos ellos. Si los puntos de restauración no se encuentran seleccionados, esta opción seleccionará todos los puntos.

### *Ver*










- **Seleccionar todo:** selecciona todos los puntos de restauración (incluyendo puntos de restauración estáticos e incrementales).
- **Invertir selección:** si se seleccionan puntos de restauración (se resaltan), la opción Invertir selección eliminará la selección de todos ellos. Si los puntos de restauración no se encuentran seleccionados, esta opción seleccionará todos los puntos.

### *Ayuda*

- **Temas de ayuda:** abre la ayuda en línea, de FirstWare Recover Pro, que proporciona información sobre la utilización de FirstWare Recover Pro.
- **Acerca de Phoenix FirstWare Recover Pro:** muestra el número de versión y el aviso de copyright.

## Botones de la barra de tareas de Recover Pro

Los botones de la barra de herramientas de FirstWare Recover Pro proporcionan una forma rápida y útil de ejecutar las principales funciones de FirstWare Recover Pro.

Botón	Descripción	
	<b>Nuevo</b>	Agrega manualmente puntos de restauración nuevos
	<b>Restaurar</b>	Vuelve a un punto de restauración estático o incremental ya almacenado
	<b>Eliminar</b>	Elimina los puntos de restauración estáticos o incrementales seleccionados
	<b>Actualizar</b>	Actualiza la lista los de puntos de restauración actuales.
	<b>Iconos grandes</b>	Muestra los puntos de restauración como iconos grandes
	<b>Iconos pequeños</b>	Muestra los puntos de restauración como iconos pequeños
	<b>Lista</b>	Muestra los puntos de restauración como una lista
	<b>Detalles</b>	Muestra los detalles de los puntos de restauración
	<b>Ver temas de ayuda</b>	Muestra los temas de ayuda de Recover Pro

## Menú del botón derecho del ratón

Existen dos menús diferentes en Recover Pro que aparecen al hacer clic en el botón derecho del ratón:

- Un menú muestra cuándo se selecciona un punto de restauración.
- El otro muestra cuándo no se ha seleccionado ningún punto de restauración.





Opciones de estos menús:

- **Nuevo:** crea un punto de restauración nuevo.
- **Restaurar:** vuelve a un punto de restauración estático o incremental ya almacenado.
- **Bloquear:** bloquea un punto de restauración estático seleccionado que se encuentra desbloqueado. Si el punto de restauración estático se encuentra bloqueado, esta opción cambiará a Desbloquear.
- **Eliminar:** elimina los puntos de restauración estáticos, incrementales o no confiables seleccionados.

- **Cambiar nombre:** modifica el nombre de un punto de restauración seleccionado.
- **Propiedades:** abre el cuadro de diálogo de propiedades.
- **Actualizar:** actualiza la lista de los puntos de restauración actuales.
- **Opciones:** abre la ventana Opciones.

## Iconos de los puntos de restauración

Los iconos de los puntos de restauración aparecen detrás de cada punto de restauración para proporcionar información sobre ese punto.

Icono	Descripción
	Punto de restauración estático o de fábrica: bloqueado
	Punto de restauración estático o de fábrica: desbloqueado
	Punto de restauración incremental normal
	Punto de restauración incremental no confiable

## Más información acerca de los puntos de restauración

### NOTA

Si no se puede bloquear el disco duro, FirstWare Recover Pro no creará puntos de restauración nuevos. Al crear un punto de restauración nuevo, cierre *todas* las aplicaciones.

En esta pantalla se muestran tres tipos de puntos de restauración: **incrementales**, **estáticos** y **de fábrica**.

- **Puntos de restauración incrementales:** copia de seguridad creada por el usuario final. Se podrá disponer de muchos puntos de restauración incrementales que se creen automática o manualmente. Su número está supeditado al espacio del disco duro y al tamaño de la partición creada para ellos (en la pantalla Corte de partición durante la instalación).



Si no se le asigna un nombre a un punto de restauración incremental, se mostrará de forma predeterminada como *Nuevo punto de restauración*.

Los puntos de restauración no confiables son tipos específicos de puntos de restauración incrementales. Al iniciar el sistema, FirstWare Recover Pro comprueba la integridad de los datos del último punto de restauración incremental y lo marca como no confiable si Recover Pro encuentra alguna incoherencia.

- **Punto de restauración estático:** copia de seguridad creada por el usuario final de todos los datos almacenados en la unidad principal o en la partición seleccionada de la misma.
- **Punto de restauración de fábrica::** archivo de imagen del disco duro creado por el fabricante del equipo.

#### NOTA

Si se modifican datos mientras FirstWare Recover Pro no está vigilando la unidad de disco duro, podrán aparecer incoherencias. *No se recomienda el almacenamiento desde un punto de restauración incremental no confiable.*

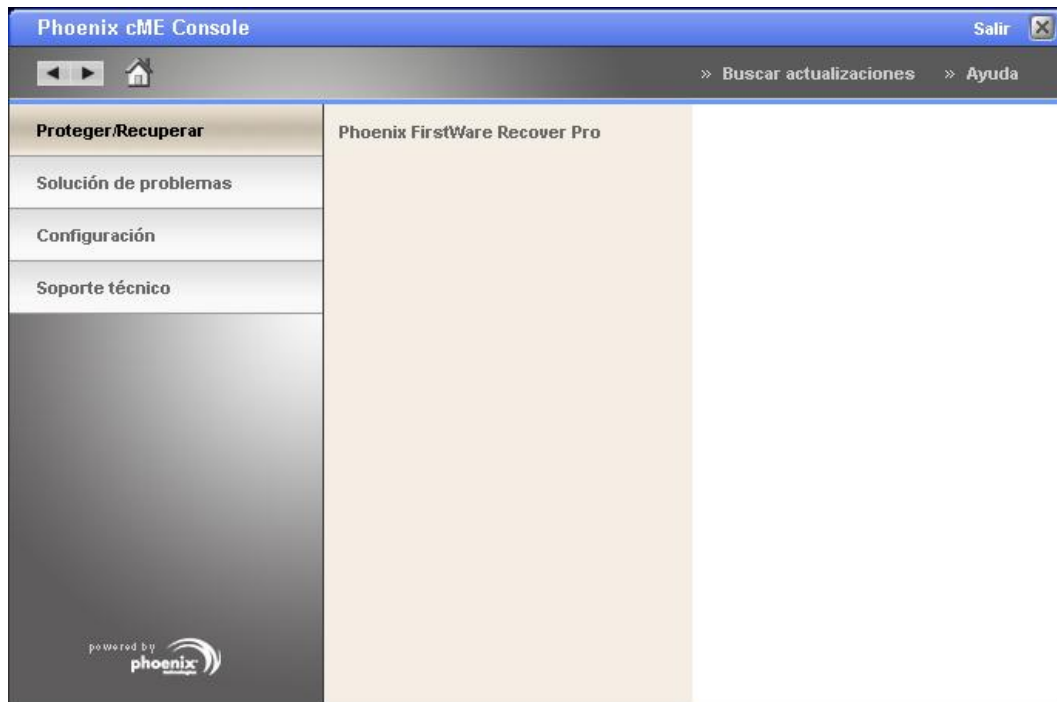
## Acceso a la versión cME de Recover Pro

Se puede acceder a la versión cME de FirstWare Recover Pro incluso cuando Windows no funciona. Se puede obtener acceso durante el inicio del equipo, justo después de encender el mismo.

Para obtener acceso a la versión cME de FirstWare Recover Pro:

1. Encienda el equipo. Si ya está encendido, reinícielo.
2. En el momento en que aparezca algún elemento en la pantalla después de iniciar el equipo (ya sea un logotipo, gráfico o texto), *mantenga pulsada* la tecla **F4**. (Normalmente, **F4** es la “tecla de acceso rápido” que inicia Recover Pro. Póngase en contacto con el fabricante del equipo en el caso de que esta tecla de acceso rápido no funcione.)

Aparecerá la pantalla de cME Console. Esta es la pantalla de acceso a las aplicaciones cME que el fabricante del equipo ha instalado en la partición oculta cME.



3. Haga clic en el icono de FirstWare Recover Pro.  
Aparecerá la pantalla de selección de FirstWare Recover Pro.
4. Continúe en la sección *Ejecución de la versión cME de Recover Pro* de la página 53 para obtener instrucciones sobre cómo restaurar puntos de restauración.

# 5 Creación y restauración de puntos de restauración

Puede crear y eliminar puntos de restauración incrementales y estáticos. También puede restaurar todo tipo de puntos de restauración. Este capítulo incluye las instrucciones para realizar éstas y otras tareas relacionadas con los puntos de restauración. Para obtener información sobre la programación de la creación automática de puntos de restauración, consulte *Configuración de las opciones de Recover Pro*.

## Creación de nuevos puntos de restauración incrementales

De manera manual, se puede crear un punto de restauración incremental siempre que se desee. Siga estas instrucciones:

1. Cierre todas las aplicaciones excepto Recover Pro. (Consulte *Antes de la instalación* en la página 3.)
2. Para añadir un punto de restauración nuevo, seleccione **Punto de restauración** > **Nuevo** en el menú para abrir el cuadro de diálogo Nuevo punto de restauración.



3. Seleccione **Incremental**.
4. Escriba un nombre o mantenga el predeterminado. Puede disponer de varios puntos de restauración incrementales.

5. Haga clic en **Siguiente**. Aparecerá un mensaje de advertencia. En el cuadro de diálogo de advertencia, haga clic en **Siguiente**.

Si en ese momento hay algún programa escribiendo en el disco duro, FirstWare Recover Pro interrumpirá la operación de creación del punto de restauración y el disco duro se bloqueará. (Si el equipo se bloquea mientras esto ocurre, reinícielo manualmente y vuelva a ejecutarlo.)

6. Cuando aparezca un cuadro de diálogo en el que se indique que ha creado correctamente un punto de restauración nuevo, haga clic en **Cerrar**. No necesita reiniciar el equipo.

## Creación/renovación de un punto de restauración estático

Sólo puede disponer de un punto de restauración estático a la vez. Para crear un nuevo punto de restauración estático o reemplazar uno ya existente, realice uno de los siguientes pasos:

1. Cierre todas las aplicaciones excepto Recover Pro. (Consulte *Antes de la instalación* en la página 3.)
2. Seleccione **Punto de restauración > Nuevo**. Aparecerá el cuadro de diálogo Nuevo punto de restauración.



3. Seleccione **Estático**.
4. Escriba un nombre para este punto de restauración o mantenga el que se proporciona como predeterminado.
5. Para continuar, haga clic en **Siguiente**. Se mostrará un aviso de precaución.

**ADVERTENCIA**

Al crear un punto de restauración estático se eliminará el punto de restauración estático actual.

6. Seleccione **Siguiente** para confirmar que desea crear un punto de restauración estático nuevo.
7. Seleccione las unidades lógicas (particiones) de las que desea que FirstWare Recover Pro realice una copia de seguridad.

**NOTA**

Si el tamaño del punto de restauración estático es mayor que el espacio en disco reservado por el fabricante del equipo, no se podrá crear el punto de restauración y el botón **Siguiente** se desactivará. Si así fuera, anule la selección de algunas unidades lógicas para que el nuevo punto de restauración estático tenga menor tamaño.

8. Se le pedirá que reinicie el equipo, momento en el que se creará un nuevo punto de restauración estático. Cuando se le solicite, seleccione **Siguiente** para crear el nuevo punto de restauración estático.

## Vuelta a un punto de restauración incremental o estático desde Windows

Se puede restaurar el disco duro a cualquier punto de restauración ya guardado. Se recomienda restaurar el sistema utilizando en primer lugar los puntos de restauración incrementales. Si aún así el sistema no funciona correctamente, utilice la opción Restauración estática. Para restaurar el disco duro a un punto de restauración ya creado, siga los siguientes pasos. Si Windows no funciona, puede almacenar el sistema en el punto de restauración estático, pero el procedimiento es distinto; consulte *Vuelta a un punto de restauración incremental o estático desde cME Console* en la página 27.

Para obtener más información sobre un punto de restauración, haga doble clic sobre él en la pantalla principal de Recover Pro.

## NOTA

La vuelta a un *punto de restauración incremental* eliminará todos los puntos de restauración incrementales creados tras ese punto.

La vuelta a un *punto de restauración estático* eliminará definitivamente todos los puntos de restauración incrementales.

Para restaurar el sistema al punto de restauración estático o incremental desde Windows:

1. Cierre todas las aplicaciones excepto Recover Pro. (Consulte *Antes de la instalación* en la página 3.)
2. En la pantalla principal de Recover Pro, resalte el punto de restauración que desea restaurar.
3. Seleccione **Punto de restauración > Restaurar**.

Se mostrará el cuadro de diálogo Restaurar.



4. Seleccione la unidad que desea restaurar (una unidad lógica o todo el disco duro) y haga clic en **Siguiente**.
5. En la pantalla de verificación, haga clic en **Siguiente** confirmando así que desea continuar con el proceso de restauración indicado. Recover Pro reiniciará el equipo y el disco duro volverá al punto de restauración seleccionado.

**ADVERTENCIA**

Todos los archivos creados tras este nuevo punto de restauración se eliminarán.

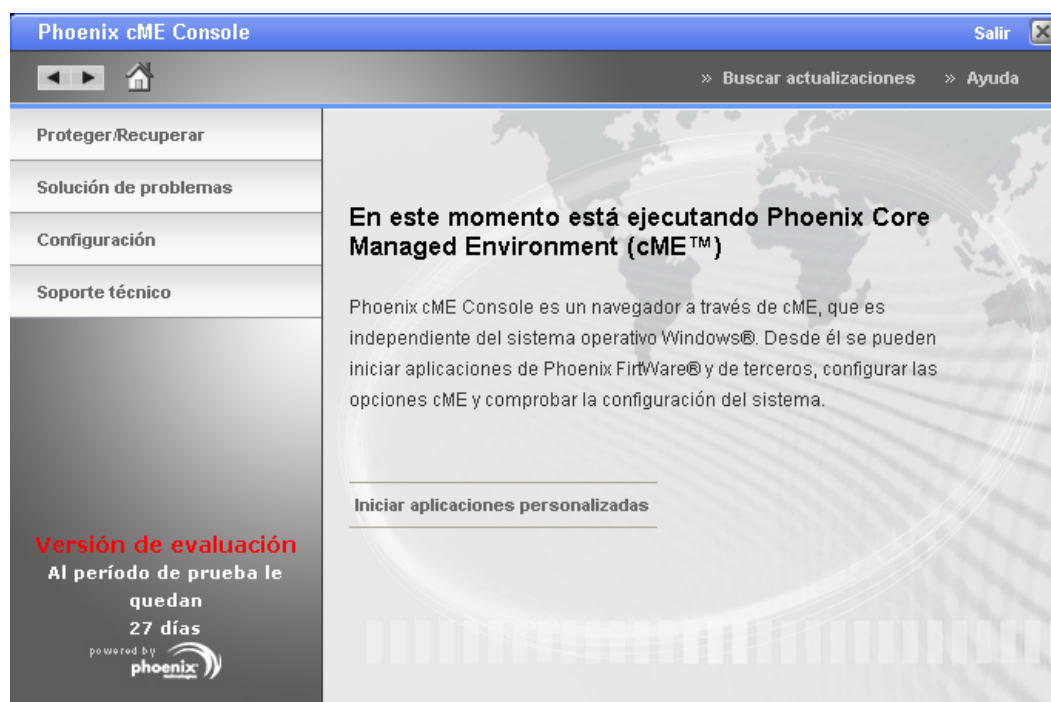
Una vez que el equipo se haya reiniciado, la restauración habrá finalizado.

## Vuelta a un punto de restauración incremental o estático desde cME Console

Se puede restaurar el sistema a un punto de restauración incremental o estático a pesar de que Windows no se encuentre en funcionamiento. Siga los siguientes pasos:

1. Encienda el equipo. Si ya está encendido, reinícielo.
2. En el momento en que aparezca algún elemento en la pantalla después de iniciar el equipo (ya sea un logotipo, gráfico o texto), *mantenga pulsada* la tecla **F4**. (Normalmente, **F4** es la “tecla de acceso rápido” que inicia cME Console. Póngase en contacto con el fabricante del equipo en el caso de que esta tecla de acceso rápido no funcione.)

Aparecerá la pantalla de cME Console. Ésta es la pantalla de acceso a las aplicaciones del área protegida (partición oculta cME).



**NOTA**

Es posible que la pantalla de Phoenix cME Console no coincida con la que aparece en este manual. El número de aplicaciones disponibles varía.

3. Haga doble clic (o pulse la tecla **Tabulador** y **Entrar**) en el icono FirstWare Recover Pro.

Aparecerá la pantalla de selección de FirstWare Recover Pro.

**NOTA**

Consulte Recuperación de un punto de restauración desde cME Console.

4. Seleccione **Puntos de restauración estáticos** o **Puntos de restauración incrementales**.
5. Seleccione el punto de restauración al que desea que el sistema vuelva.
6. En el caso de un punto de restauración incremental, seleccione restaurar la partición principal (la predeterminada) o el disco entero y seleccione **Aceptar**.  
En el caso de los puntos de restauración estáticos, seleccione **Restaurar** y seleccione la unidad.
7. Lea el aviso de precaución y seleccione **Aceptar**.  
La pantalla mostrará el progreso de la recuperación.
8. Reinicie el equipo cuando así se solicite.  
Si el sistema no vuelve a un estado de funcionamiento, deberá restaurarlo al punto de restauración de fábrica.



## Vuelta al punto de restauración de fábrica

### ADVERTENCIA

La restauración de fábrica sólo debe utilizarse en el caso de que ni los puntos de restauración incrementales ni los puntos de restauración estáticos consigan devolver al sistema a un estado de funcionamiento. Al ejecutar la restauración de fábrica, se eliminarán definitivamente todos los datos del usuario, las aplicaciones y los puntos de restauración incrementales. Reemplazará los archivos actuales por los archivos que se entregaron con el equipo.

Existen dos maneras de restaurar el disco duro al punto de restauración de fábrica:

- Mediante una “tecla de acceso rápido” durante el inicio del sistema, que inicia cME Console. Se recomienda utilizar este método cuando Windows no funcione.
- Mediante la versión Windows de Recover Pro. Se recomienda utilizar este método cuando Windows esté funcionando.

Para restaurar desde el punto de restauración de fábrica, consulte el capítulo *Restauración al estado original de fábrica de Recover Pro* en la página 49.

## Bloqueo y desbloqueo de un punto de restauración estático

No se puede eliminar un punto de restauración bloqueado.

### Desbloqueo de un punto de restauración estático

Si un punto de restauración estático está bloqueado, se puede desbloquear. Para eliminar un punto de restauración, primero debe desbloquearlo.

Para desbloquear un punto de restauración estático:

1. Resalte el punto de restauración estático en Recover Pro.
2. Seleccione **Punto de restauración > Desbloquear**.

### Bloqueo de un punto de restauración estático

Una vez que ha desbloqueado un punto de restauración estático, utilice esta función para volver a bloquearlo. De esta forma, se evitará que el punto de restauración se pueda eliminar.

Para bloquear un punto de restauración estático:

1. Resalte el punto de restauración estático en la pantalla principal de Recover Pro.
2. Seleccione Punto de restauración > Bloquear.

#### NOTA

Solamente los puntos de restauración estáticos disponen de la función de bloqueo y desbloqueo. Tanto los puntos de restauración incrementales como los de fábrica no se pueden bloquear o desbloquear.

## Eliminación de un punto de restauración estático

Se puede eliminar un punto de restauración estático, pero no un punto de restauración de fábrica. Cuando se elimina un punto de restauración estático, Recover Pro realiza lo mismo con todos los puntos de restauración incrementales.

Para eliminar un punto de restauración estático:

1. Resalte el punto de restauración estático en la pantalla principal de Recover Pro.
2. Seleccione **Punto de restauración > Eliminar**.
3. Si el punto de restauración estático está bloqueado, desbloquéelo. Haga clic en **Aceptar** cuando aparezca el cuadro de diálogo con el mensaje.
4. El mensaje muestra una advertencia de que todos los puntos de restauración existentes (estáticos e incrementales, pero no los de fábrica) desaparecerán si elimina el punto de restauración estático. Seleccione **Sí** para continuar. Se mostrará el cuadro de diálogo Eliminar puntos de restauración.
5. Compruebe que desea eliminar todos los puntos de restauración de la lista. Para continuar, haga clic en **Siguiente**.

Recover Pro reiniciará el equipo y eliminará los puntos de restauración de la lista.

**ADVERTENCIA**

Al eliminar el punto de restauración estático, se eliminarán a su vez todos los puntos de restauración incrementales.

## Eliminación de un punto de restauración incremental

Solamente se pueden eliminar los puntos de restauración incrementales cuando la partición que contiene los puntos de restauración incrementales ha alcanzado el mínimo espacio restante tal y como se diseñó en el menú Opciones. (Consulte *Configuración de un mensaje de poco espacio libre* en la página 47.) La cantidad de espacio predeterminada es 15% y puede modificarse en la ficha Opciones de Recover Pro. Por ejemplo, si se configura el mensaje de advertencia para que aparezca cuando quede el 30% de espacio libre, sólo se podrán eliminar los puntos de restauración incrementales cuando en la partición quede el 30% (o menos) de espacio libre.

Para eliminar un punto de restauración incremental:

1. Resalte el punto de restauración incremental en la pantalla principal de Recover Pro.
2. Seleccione **Punto de restauración > Eliminar**.  
Aparecerá un cuadro de diálogo advirtiéndole que se eliminarán los anteriores puntos de restauración incrementales si se elimina este punto de restauración. Seleccione **Sí** para continuar.  
Se mostrará el cuadro de diálogo Eliminar puntos de restauración.
3. Compruebe que desea eliminar todos los puntos de restauración de la lista. Para continuar, haga clic en **Siguiente**.  
Recover Pro reiniciará el equipo y eliminará los puntos de restauración de la lista.

**NOTA**

Solamente se podrán eliminar los puntos de restauración incrementales cuando el espacio libre sea menor que el porcentaje asignado en el cuadro de diálogo Opciones.

## Eliminación de un punto de restauración no confiable

Los puntos de restauración no confiables son tipos específicos de puntos de restauración incrementales. Al iniciar el sistema, FirstWare Recover Pro comprueba la integridad de los datos del último punto de restauración incremental y lo marca como no confiable si Recover Pro encuentra alguna incoherencia. Cuando elimina un punto de restauración no confiable, FirstWare Recover Pro también elimina todos los puntos de restauración incrementales creados antes del que ha eliminado.

Para eliminar un punto de restauración no confiable:

1. Resalte el punto de restauración no confiable en la pantalla principal de Recover Pro.
2. Seleccione **Punto de restauración > Eliminar**.  
Aparecerá un cuadro de diálogo advirtiéndole que se eliminarán los anteriores puntos de restauración incrementales si se elimina el punto de restauración no confiable. Seleccione **Sí** para continuar.  
Se mostrará el cuadro de diálogo Eliminar puntos de restauración.
3. Compruebe que desea eliminar todos los puntos de restauración de la lista. Para continuar, haga clic en **Siguiente**.  
Recover Pro reiniciará el equipo y eliminará los puntos de restauración de la lista.

## Cambio de nombre de los puntos de restauración

Para cambiar el nombre a un punto de restauración:

1. Seleccione el punto de restauración en la pantalla principal de Recover Pro.
2. Seleccione **Punto de restauración > Cambiar nombre**.
3. Escriba el nombre que desee (hasta un máximo de 255 caracteres).

## Consulta de las propiedades de los puntos de restauración

Para consultar la información relativa a un punto de restauración estático o incremental:

1. Resalte el punto de restauración en la pantalla principal de Recover Pro.
2. Seleccione **Punto de restauración > Propiedades**.

## Salir de Recover Pro

Para salir de Recover Pro:

- En la pantalla principal de Recover Pro, seleccione **Punto de restauración > Salir**.

Recover Pro continuará ejecutándose en segundo plano.

## 6 Creación de un CD/DVD de recuperación

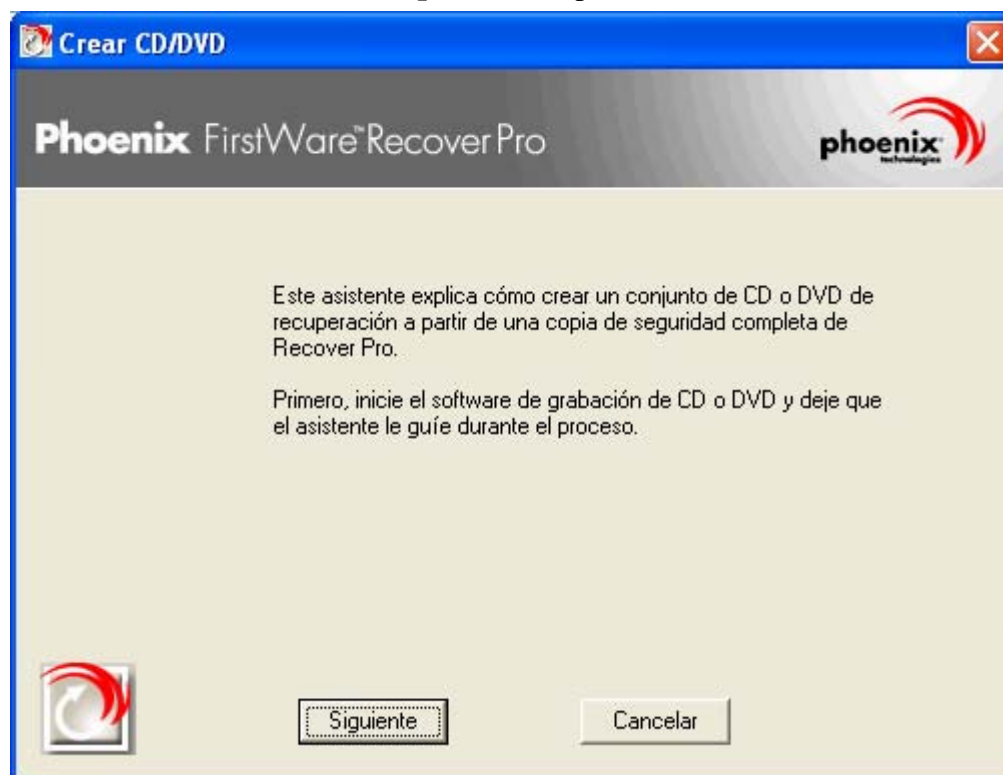
Este capítulo contiene información acerca de la creación de un CD/DVD de recuperación. El asistente para los CD/DVD de recuperación le guiará en la creación de un CD o DVD de recuperación a partir de una copia de seguridad completa de Recover Pro.

El CD/DVD de recuperación será un archivo de imagen de recuperación que se incluye automáticamente y se puede iniciar, y contiene tanto el software de recuperación como los datos de la copia de seguridad. Según el tamaño del archivo de imagen de recuperación configurado, puede que necesite más de un disco CD/DVD. (La capacidad de almacenamiento de un CD normal sencillo es de 650 MB y de 4,7 GB para un DVD sencillo.)

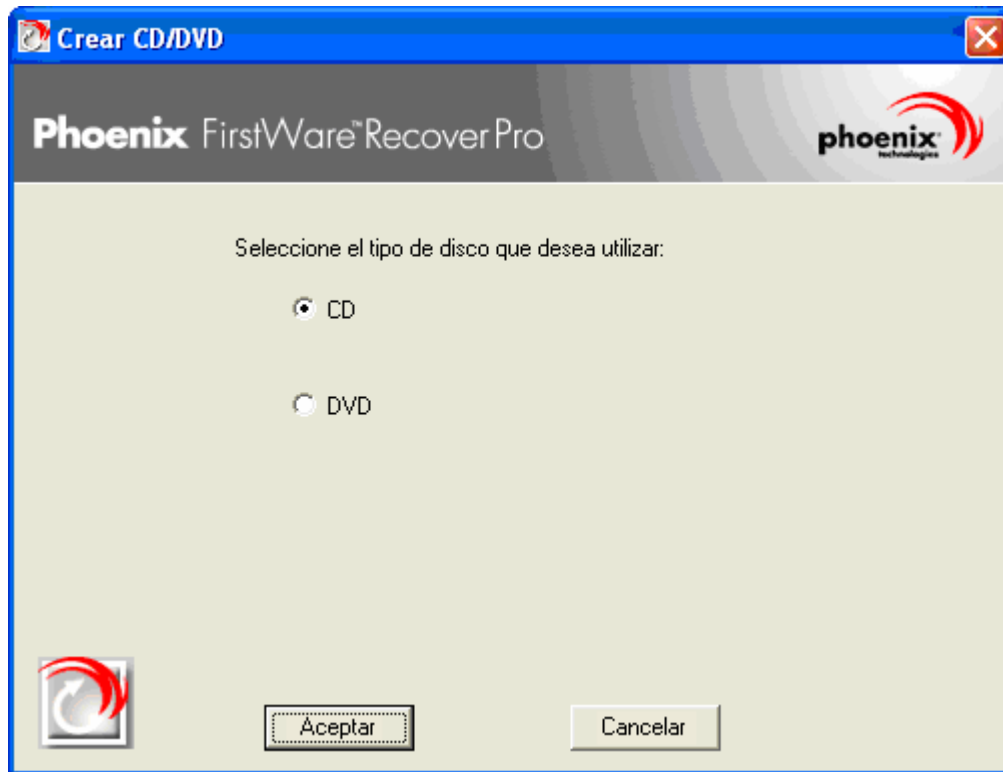
### Creación de discos de recuperación

Para crear un CD/DVD de recuperación:

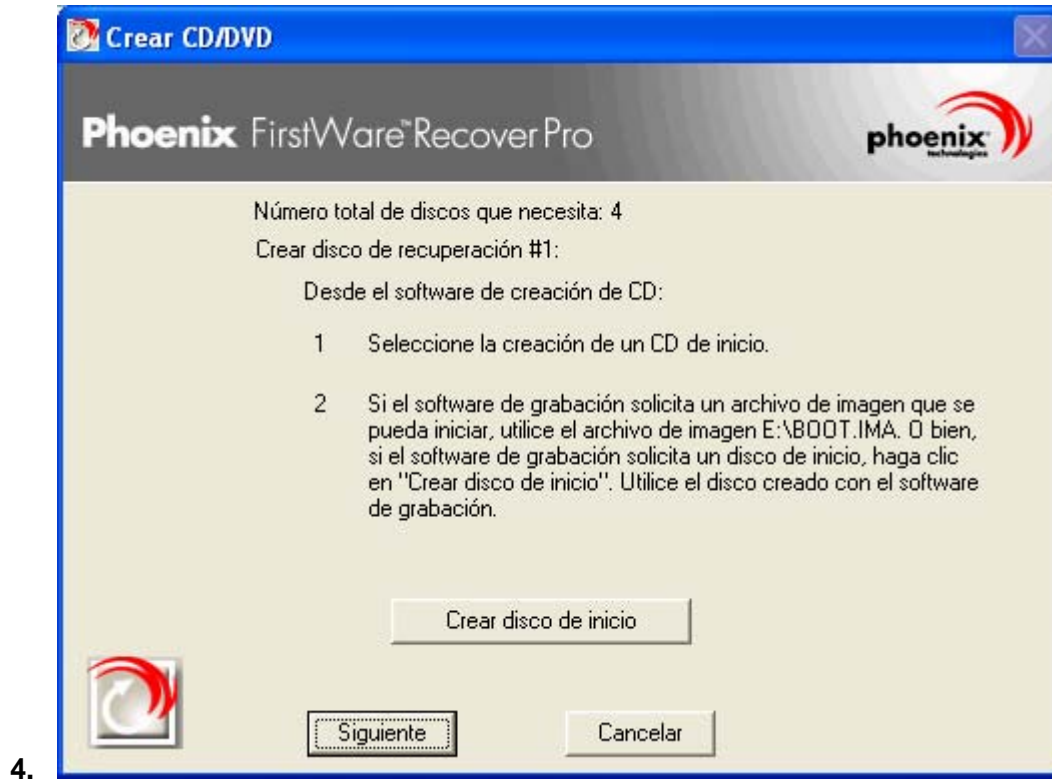
1. En el menú Inicio de Windows, seleccione **Inicio>Programas>Phoenix cME>Crear CD/DVD de recuperación**. Aparecerá el asistente.



2. Inicie el software de grabación del CD o DVD (permite copiar archivos en un CD o DVD) y, a continuación, haga clic en **Siguiente** para continuar. Haga clic en **Cancelar** para salir del proceso.

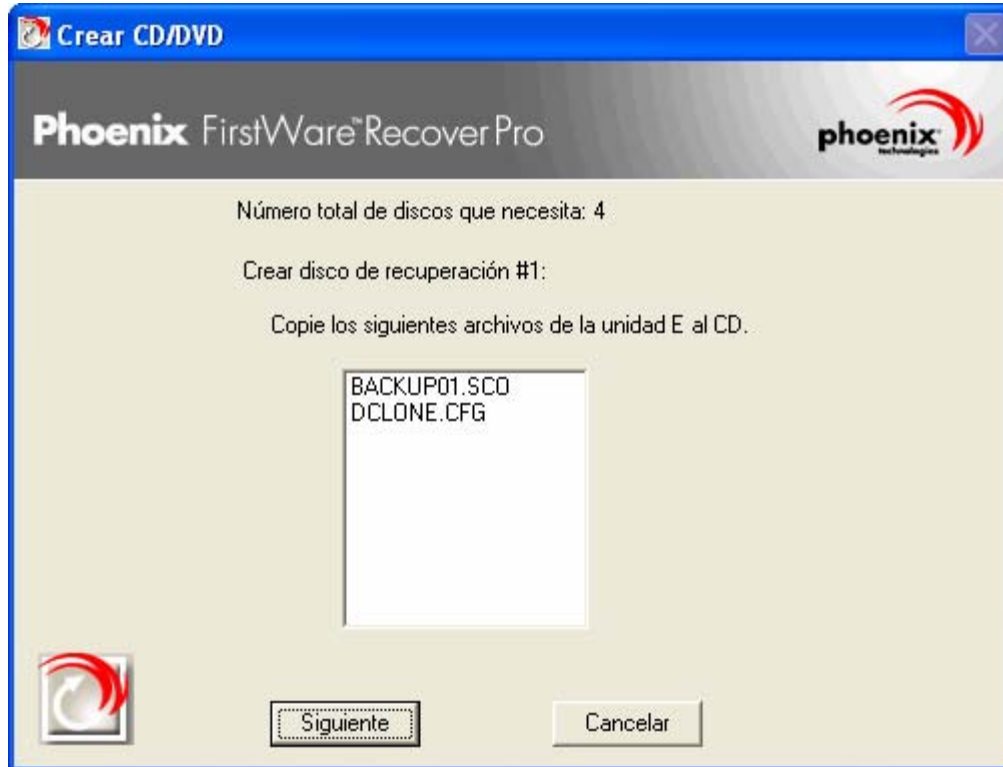


3. Seleccione el tipo de disco que utilizará, CD o DVD y haga clic en **Aceptar**. Haga clic en **Cancelar** para salir del proceso. Al seleccionar Aceptar, aparecerá un cuadro de diálogo que le indicará el número de discos que necesitará para crear la imagen de recuperación.

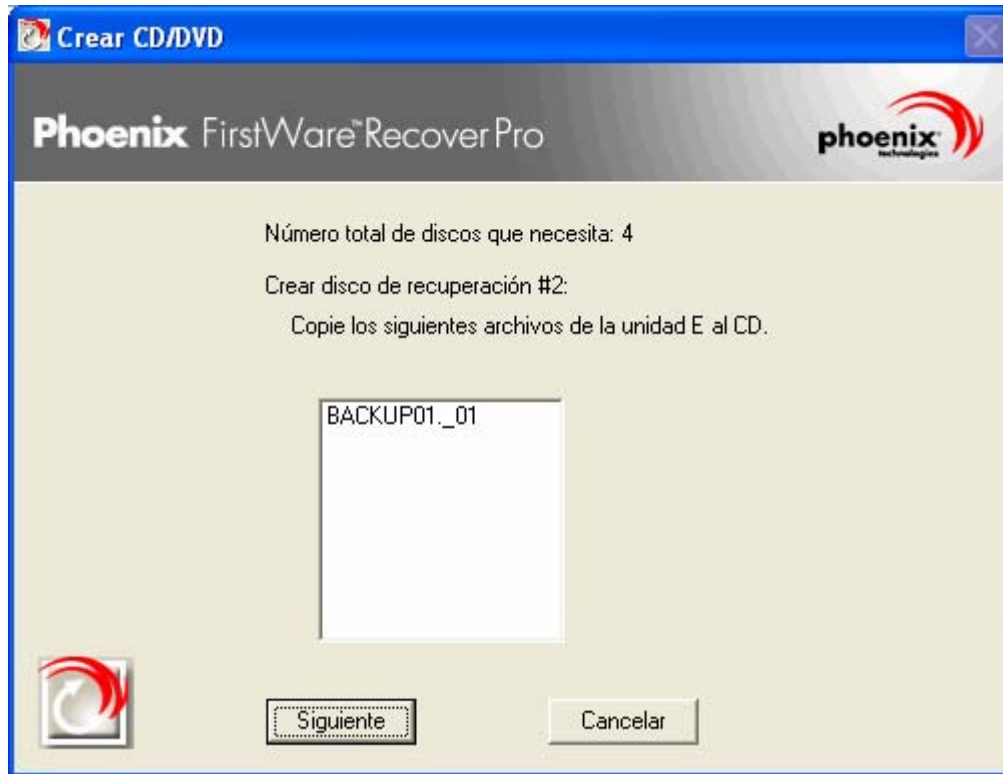




5. En el software de grabación, seleccione la creación de un CD/DVD de inicio. Si el software solicita un archivo de imagen de inicio, utilice el archivo de imagen F:\boot.ima. Si el software de grabación necesita un disco de inicio, seleccione la creación de un disco de inicio y, a continuación, utilice el disco de inicio con el software de grabación.
6. Para continuar, haga clic en **Siguiente**. Haga clic en **Cancelar** para salir del proceso.



7. Seleccione los archivos que desea copiar en el CD/DVD y haga clic en **Siguiente**. Haga clic en **Cancelar** para salir del proceso.



8. Una vez copiados todos los archivos seleccionados en el CD/DVD de recuperación, haga clic en **Finalizar** (si no se necesitan más discos). Haga clic en **Cancelar** para salir del proceso.

# 7 Configuración de las opciones de Recover Pro

Este capítulo contiene instrucciones sobre las tareas que se encuentran disponibles en el cuadro de diálogo Opciones de FirstWare Recover Pro:

- Ver información
- Programar la creación de puntos de restauración
- Deshabilitar y habilitar Recover Pro
- Configurar una contraseña
- Configurar una notificación de que la partición del punto de restauración incremental se está quedando sin espacio
- Este capítulo también ofrece información sobre cómo desinstalar la aplicación.

## Consulta de información sobre el espacio en disco de Recover Pro

Se puede ver un resumen de las particiones de Recover Pro, permitiendo de esta manera ver el espacio en disco disponible de las restauraciones estáticas e incrementales, así como el nombre y el número de puntos de restauración.

Para ver la información:

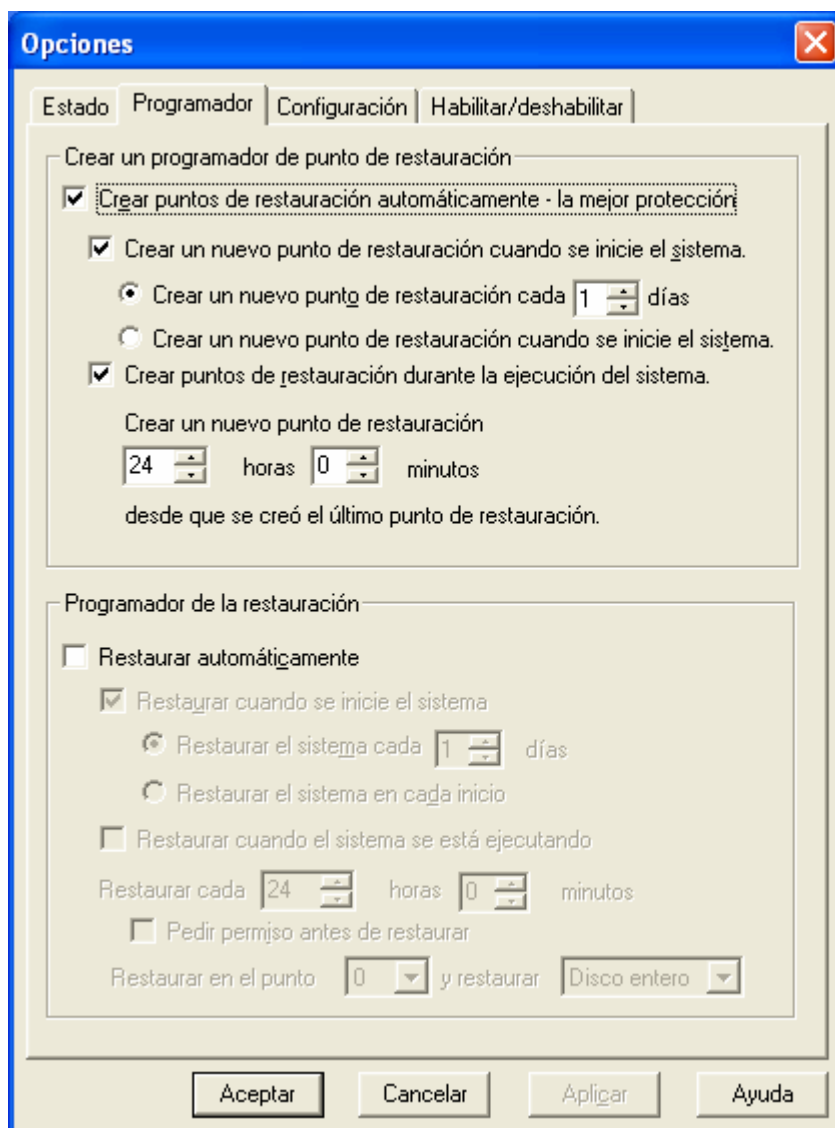
- En la pantalla principal de Recover Pro, seleccione **Ver > Opciones**. Se mostrará el cuadro de diálogo Opciones.

## Creación automática de puntos de restauración

Se puede configurar Recover Pro para que cree puntos de restauración incrementales a intervalos de tiempo regulares o durante el inicio.

Para programar la creación automática de puntos de restauración:

1. En la pantalla principal de Recover Pro, seleccione **Ver > Opciones**.
2. Haga clic en la ficha **Programador** para que se muestre el cuadro de diálogo Programador.



3. Seleccione la frecuencia de los puntos de restauración mediante las opciones:

**Crear puntos de restauración automáticamente.** Compruebe que activa las opciones siguientes.

- **Crear un nuevo punto de restauración cuando se inicie el sistema.** El equipo creará automáticamente un punto de restauración incremental siempre que se inicie.
  - **Crear un nuevo punto de restauración cada N días** (entre 1 y 30 días).  
Tras seleccionar esta opción, el equipo creará un punto de restauración con la frecuencia de días que se haya configurado. Estos días no se acumularán. Por ejemplo, si se ha configurado que se debe crear un punto cada dos días y el equipo no se inicia en seis días, cuando lo inicie, Recover Pro creará automáticamente un solo punto de restauración.

- **Crear un nuevo punto de restauración cuando se inicie el sistema.**  
Siempre que inicie el sistema, Recover Pro creará un punto de restauración.
  - **Crear puntos de restauración durante la ejecución del sistema.**  
Mediante esta opción, Recover Pro permite crear puntos de restauración durante su funcionamiento con un mínimo de una hora y un máximo de 720 horas. Si selecciona esta opción, podrá crear muchos puntos de restauración durante la ejecución del sistema, según los ajustes realizados.
4. Cuando haya terminado, haga clic en **Aceptar**.  
Recover Pro continuará ejecutándose en segundo plano en Windows y no afectará a otras aplicaciones.

**NOTA**

Durante el proceso de creación de los puntos de restauración de Recover Pro, cualquier aplicación que se esté leyendo o escribiendo en el disco duro podrá afectar al punto de restauración. Recover Pro interrumpirá el proceso de creación de puntos de restauración y, así, las operaciones de trabajo habituales no se verán afectadas.

## Restauración automática a un punto de restauración

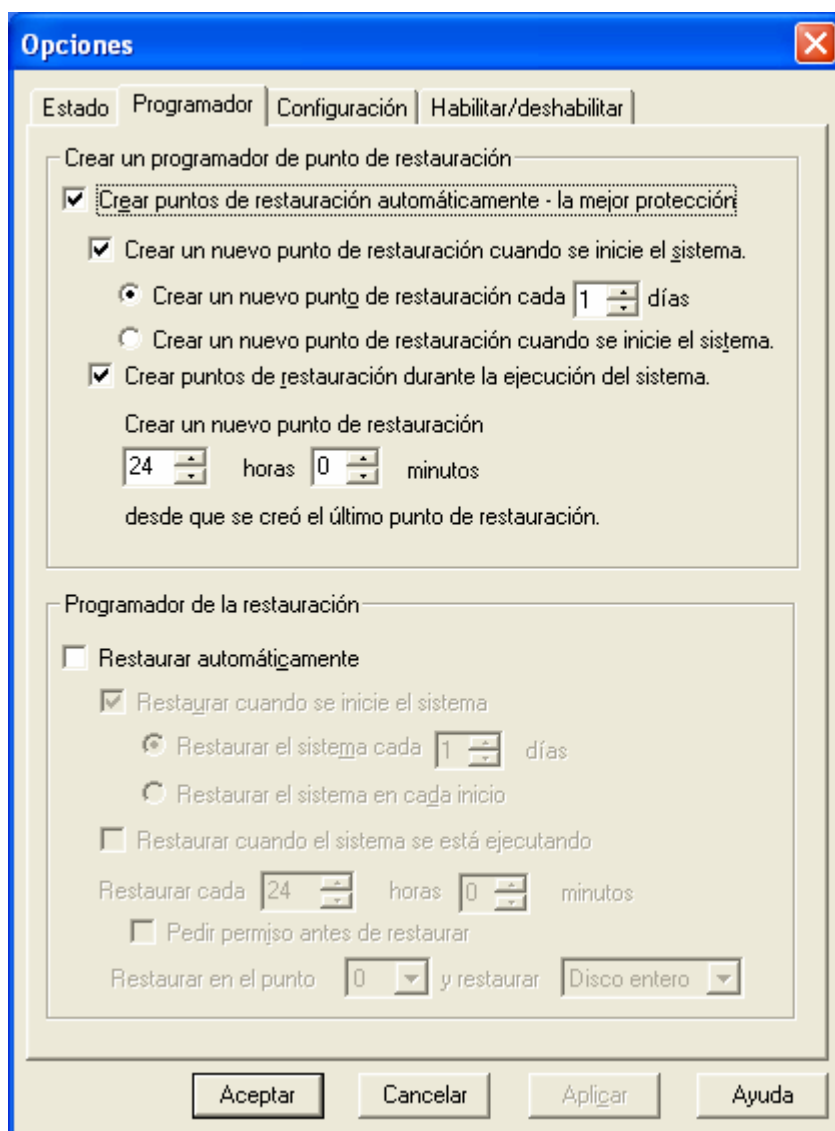
Se puede configurar Recover Pro para que restaure automáticamente a un punto de restauración estático o incremental seleccionado a intervalos regulares o al inicio del sistema. *No* se podrán programar restauraciones automáticas al punto de restauración de fábrica. Esta configuración puede ser útil en una configuración de prueba, en la que desee devolver el equipo a su estado previo de forma periódica.

**ADVERTENCIA**

Cuando el sistema vuelva a ese punto de restauración específico, se eliminarán todos los archivos creados tras la creación del punto de restauración seleccionado.

Para programar restauraciones automáticas:

1. En la pantalla principal de Recover Pro, seleccione **Ver > Opciones**.
2. Haga clic en la ficha **Programador** para que se muestre el cuadro de diálogo Programador.



3. En la zona del Programador de la restauración, seleccione la frecuencia de la restauración con las diferentes opciones:

**Restaurar automáticamente.** Compruebe que activa las opciones siguientes.

- **Restaurar cuando se inicie el sistema.** Según el botón de opción seleccionado, el equipo se restaurará automáticamente durante el inicio del sistema al punto de restauración seleccionado.
  - **Restaurar el sistema cada N días** (entre 1 y 30 días).  
Tras seleccionar esta opción, el equipo se restaurará al punto de restauración seleccionado con la frecuencia de días que se haya indicado. Estos días no se acumularán. Por ejemplo, si se ha configurado para cada dos días y el equipo no se inicia en seis días, cuando lo haga, Recover Pro restaurará automáticamente sólo una vez.

- **Restaurar el sistema en cada inicio.** Siempre que inicie el sistema, Recover Pro restaurará en el punto de restauración seleccionado.
  - **Restaurar cuando el sistema se está ejecutando.** Mediante esta opción, Recover Pro permite restaurar al punto de restauración seleccionado durante el funcionamiento del sistema, con un mínimo de una hora y un máximo de 720 horas.
    - **Pedir permiso antes de restaurar.** Antes de que se inicie cualquier restauración mientras el sistema se está ejecutando, se pedirá permiso al usuario.
  - **Restaurar en el N y restaurar...** Seleccione el número de ID (mostrado en la pantalla principal de Recover Pro) del punto de restauración estático o incremental al que desea que el sistema vuelva automáticamente. Elija si desea restaurar el disco entero o sólo una partición.
4. Cuando haya terminado, haga clic en **Aceptar**.
- Recover Pro continuará ejecutándose en segundo plano en Windows y no afectará a otras aplicaciones.

#### NOTA

La vuelta a un *punto de restauración incremental* eliminará todos los puntos de restauración incrementales creados tras ese punto.

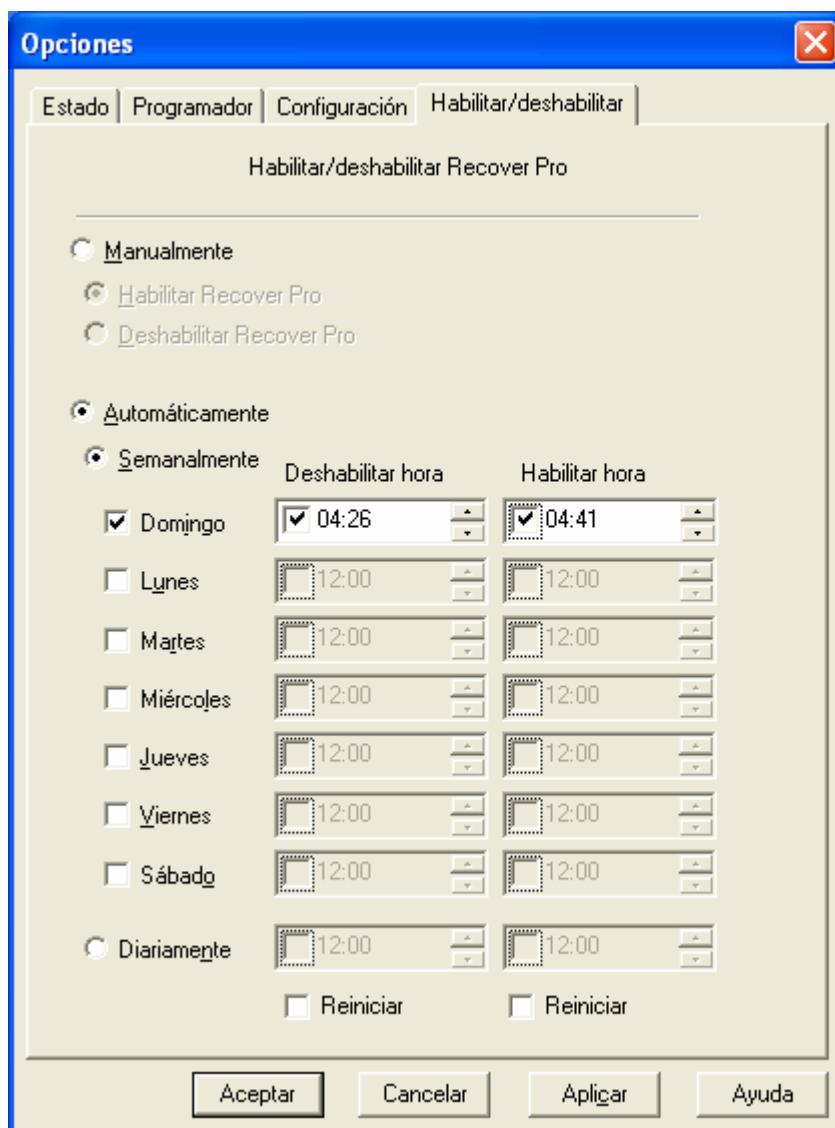
La vuelta a un *punto de restauración estático* eliminará definitivamente todos los puntos de restauración incrementales.

## Habilitación y deshabilitación de Recover Pro

Se pueden establecer varias opciones de configuración en Recover Pro, entre las que se incluye la deshabilitación. Al deshabilitar Recover Pro, se eliminarán automáticamente todos los puntos de restauración.

Para configurar las opciones:

1. En la pantalla principal de Recover Pro, seleccione **Ver > Opciones**.
2. Haga clic en la ficha **Habilitar/deshabilitar**.



3. Seleccione las opciones:

**Habilitar Recover Pro:** vigila la información que se escribe y se lee en el disco duro, además de la información de copia de seguridad. Cuando se selecciona esta opción, se pueden crear nuevos puntos de restauración y cambiarles el nombre o eliminarlos.

**Deshabilitar Recover Pro:** permite deshabilitar Recover Pro cuando necesita reestructurar el disco duro o eliminar archivos que no utiliza y de los que no necesita una copia de seguridad.

4. Haga clic en **Aplicar**.

Si ha desactivado Recover Pro, se mostrará una advertencia parecida a la siguiente:

“Todos los puntos de restauración incrementales se eliminarán. ¿Está seguro?”

Haga clic en **Sí** para continuar y deshabilitar Recover Pro.



**ADVERTENCIA**

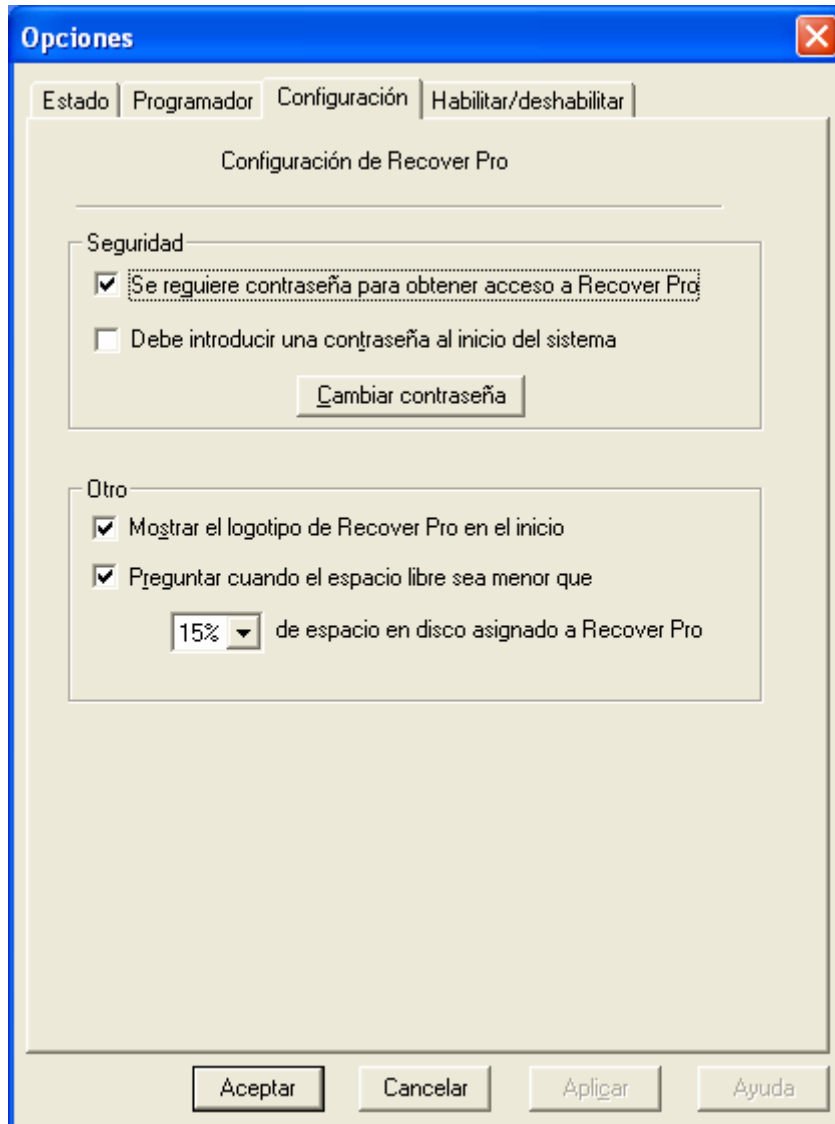
Al deshabilitar Recover Pro, se eliminarán automáticamente todos los puntos de restauración incrementales.

## Configuración de contraseña

Se pueden configurar o modificar las opciones de contraseña para Recover Pro. Con la protección por contraseña, ya no tendrá que temer que una persona sin autorización utilice su equipo. Recover Pro añade un nivel adicional de seguridad para evitar que usuarios sin autorización accedan al disco duro.

Para configurar las opciones de contraseña:

1. En la pantalla principal de Recover Pro, seleccione **Ver > Opciones**.
2. Haga clic en la ficha **Configuración** para que se muestre el cuadro de diálogo Configuración.



3. Seleccione las opciones de seguridad:

**Se requiere contraseña para obtener acceso a Recover Pro.**

**Debe introducir una contraseña al inicio del sistema.** Durante el inicio del sistema, Recover Pro pedirá una contraseña. Si introduce una contraseña incorrecta tres veces, el sistema se bloqueará automáticamente (lo podrá intentar la próxima vez que inicie el sistema).

**Cambiar contraseña.** Haga clic en este botón para mostrar el cuadro de diálogo Contraseña. Introduzca la contraseña actual. Escriba la nueva contraseña (ocho caracteres como máximo) y vuelva a escribirla para su confirmarla.

4. Haga clic en **Aceptar**.

**NOTA**

La contraseña nueva se reconocerá como la contraseña que se pedirá para ejecutar o desinstalar Recover Pro. Si ha habilitado la opción **Debe introducir una contraseña al inicio del sistema**, esta contraseña también se pedirá al inicio del sistema. Recuerde su contraseña y no la muestre a nadie.

## Mostrar/ocultar el logotipo de Recover Pro en el inicio

La página de configuración de la ventana de opciones de Recover Pro ofrece una manera muy útil de habilitar o deshabilitar el logotipo de Recover Pro en el inicio.

Para mostrar/ocultar el logotipo de Recover Pro en el inicio:

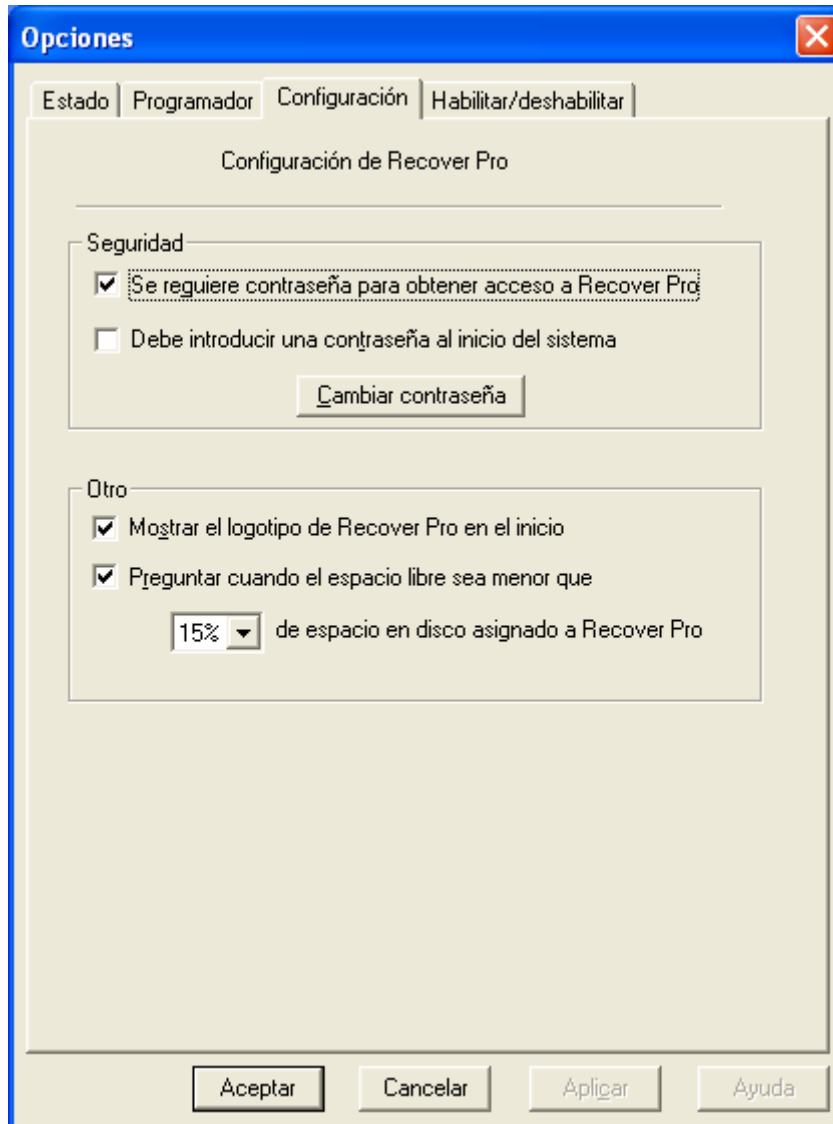
1. En la pantalla principal de Recover Pro, seleccione **Ver > Opciones**.
2. En la ficha **Configuración**, habilite o deshabilite la opción **Mostrar el logotipo de Recover Pro en el inicio**.
3. Haga clic en **Aceptar**.

## Configuración de un mensaje de poco espacio libre

Se puede configurar una advertencia emergente para que se muestre cuando el espacio libre de la partición Recover Pro sea menor que el porcentaje indicado del tamaño total del espacio. Cuando se muestre la advertencia emergente, es posible que desee eliminar puntos de restauración incrementales. (Consulte *Eliminación de un punto de restauración incremental* en la página 31.)

Para mostrar/ocultar el logotipo de Recover Pro en el inicio:

1. En la pantalla principal de Recover Pro, seleccione **Ver > Opciones**.
2. Haga clic en la ficha **Configuración** para que se muestre el cuadro de diálogo Configuración.



3. Habilite o deshabilite **Preguntar cuando el espacio libre sea menor que**.
4. Seleccione un porcentaje en el menú desplegable.
5. Haga clic en **Aceptar**.

#### NOTA

Solamente se podrán eliminar los puntos de restauración incrementales cuando el espacio libre sea menor que el porcentaje asignado en el cuadro de diálogo Opciones.

# 8 Restauración al estado original de fábrica de Recover Pro

Una de las opciones de recuperación de Recover Pro es la que posibilita restaurar el disco duro a su configuración de fábrica. Esta opción no necesita de un disco de inicio. Si no es posible iniciar el sistema operativo o éste resulta inestable, puede especificar el modo de recuperación para que restaure el sistema a su configuración de fábrica.

## Funcionamiento de la restauración al punto de restauración de fábrica

### NOTA

Consulte esta sección antes de ejecutar FirstWare Recover Pro.

Al ejecutar esta aplicación se sobrescriben los archivos que hay actualmente en el disco duro. Es importante que comprenda el proceso de recuperación y la pérdida de archivos que de él se deriva. El resultado del proceso de recuperación es irreversible, por lo que deberá asegurarse de que ha leído esta sección antes de ejecutar la aplicación. Consulte también *Cuándo se debe volver al punto de restauración de fábrica* en la página 50.

## Imagen del disco duro

FirstWare Recover Pro puede copiar una imagen del disco duro con la configuración original de fábrica en el propio disco duro. Se trata de un disco duro con las mismas características que tenía cuando se adquirió, con un sistema operativo (por ejemplo, Windows), archivos de sistema y, a menudo, con otras aplicaciones y utilidades.

## Reemplazo y pérdida de archivos

Durante el proceso de recuperación, la imagen del disco duro sobrescribe todos los datos que hay en ese momento en el disco duro principal (o partición principal; consulte el siguiente apartado). Una vez terminado el proceso, la unidad ya no tendrá los archivos que el usuario agregó, descargó o creó en esa unidad.

## Unidad o partición afectada

Si el equipo tiene más de un disco duro, FirstWare Recover Pro sólo afectará a la unidad principal (que suele ser “C:”), en la que normalmente se almacenan los archivos de sistema. No obstante, esta unidad también puede almacenar archivos de datos creados por el usuario, como archivos de MS Word o archivos de gráficos.

Si la unidad principal se divide en particiones (se divide en “C:” y “D:”, por ejemplo), tiene la posibilidad de recuperar sólo la partición “C:” (que normalmente contiene los archivos de sistema) o toda la unidad de disco duro.

### NOTA

La opción **Recuperar partición de inicio** puede no estar disponible para todos los usuarios.

### ADVERTENCIA

Al ejecutar FirstWare Recover Pro, el sistema recupera la configuración básica de fábrica. Si se recupera todo el disco duro, no sólo la partición de inicio, *se perderán todos los archivos de datos creados y almacenados en el disco duro, así como las aplicaciones instaladas en el sistema.* Esto incluye todos los puntos de restauración incrementales.

## Cuándo se debe volver al punto de restauración de fábrica

La opción de volver al punto de restauración de fábrica de FirstWare Recover Pro ofrece una solución de recuperación de desastres en cualquiera de estas situaciones:

- El sistema no se inicia en el sistema operativo. Por ejemplo, no se inicia Windows.
- El sistema se ha vuelto inestable. Puede deberse a un fallo en el sistema operativo, daños en el disco duro, ataques de virus o gusanos, o cualquier otro problema. Si las aplicaciones no funcionan correctamente, puede ser por causa de que el sistema sea inestable.
- Desea que el disco duro vuelva a su configuración de fábrica original.
- El servicio de soporte técnico del fabricante le aconseja que ejecute la opción Restauración de fábrica de FirstWare Recover Pro.

No ejecute la opción Restauración de fábrica de FirstWare Recover Pro a menos que el sistema no funcione y haya agotado todas las soluciones posibles, entre las que se incluyen la restauración a un punto de restauración incremental o estático de Recover Pro, la ejecución de las herramientas de limpieza del sistema de Windows o la eliminación de archivos temporales. En general, la opción de Restauración de fábrica de FirstWare Recover Pro es la solución cuando la única forma de hacer que el equipo vuelva a funcionar es realizando una recuperación total del sistema (“limpiar a fondo el disco duro” y reinstalar completamente las aplicaciones de fábrica).

Se recomienda consultar Funcionamiento de la restauración al punto de restauración de fábrica” en la página 49 antes de ejecutar FirstWare Recover.

## Cómo restaurar al punto de restauración de fábrica

Se puede restaurar el disco duro al punto de restauración de fábrica de dos maneras:

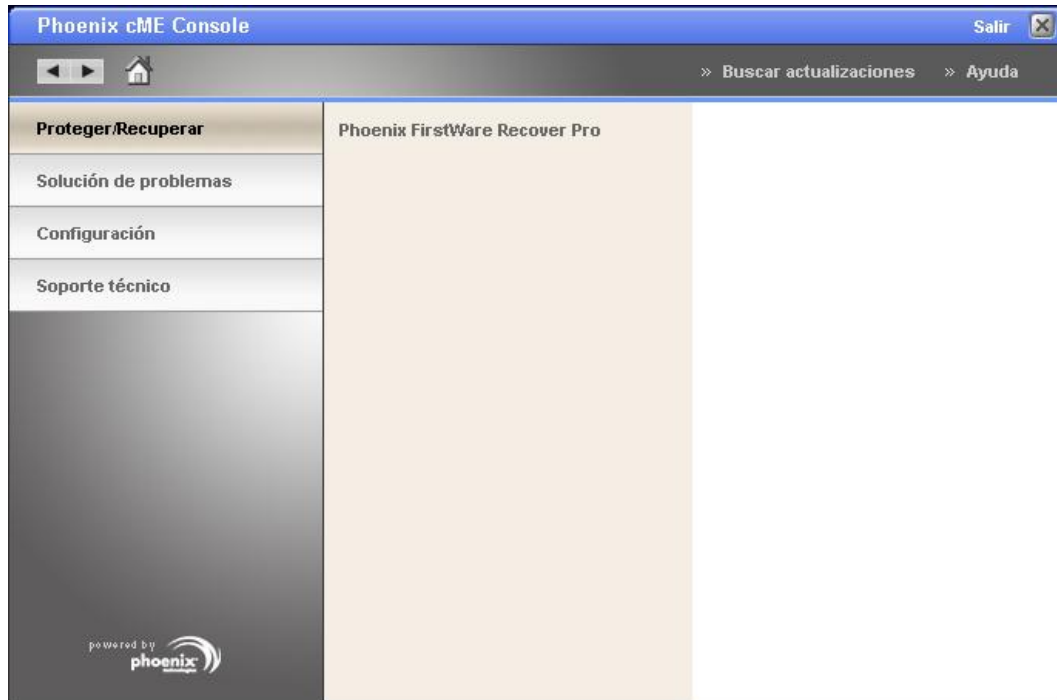
- Por medio de una “tecla de acceso rápido” al inicio del sistema. Se recomienda utilizar este método cuando Windows no funcione. Aparece cME Console que muestra el icono de Recover Pro.
- Mediante la versión Windows de Recover Pro. Se recomienda utilizar este método cuando Windows esté funcionando.

Ambos métodos se detallarán a continuación.

### Para ejecutar una restauración de fábrica en el inicio del sistema

1. Encienda el equipo. Si ya está encendido, reinícielo.
2. En el momento en que aparezca algún elemento en la pantalla después de iniciar el equipo (ya sea un logotipo, gráfico o texto), *mantenga pulsada* la tecla **F4**. (Normalmente, **F4** es la “tecla de acceso rápido” que inicia Recover Pro. Póngase en contacto con el fabricante del equipo en el caso de que esta tecla de acceso rápido no funcione.)

Aparecerá la pantalla de cME Console. Ésta es la pantalla de acceso a las aplicaciones de la partición oculta cME.



#### NOTA

Es posible que la pantalla de Phoenix cME Console no coincida con la que aparece en este manual. El número de aplicaciones disponibles varía.

3. Para cambiar el idioma, haga clic en **Configuración**. Haga clic en el idioma deseado en la sección de idioma y resolución. A continuación, haga clic en el botón **Aplicar** para implementar el idioma seleccionado.
4. Haga clic en el icono de FirstWare Recover Pro.  
Aparecerá la pantalla de selección de FirstWare Recover Pro.

Continúe en la sección *Ejecución de la versión cME de Recover Pro*.

## Para iniciar una restauración de fábrica desde Windows

1. Ejecute Recover Pro seleccionando **Inicio > Programas > Recover Pro**.
2. Cierre todas las aplicaciones excepto Recover Pro. Consulte *Antes de la instalación* en la página 3.
3. Resalte el punto de restauración de fábrica en la pantalla principal de Recover Pro.
4. Seleccione **Punto de restauración > Restaurar**.



Se mostrará el cuadro de diálogo Restauración de fábrica.

5. Haga clic en **Aceptar** en la pantalla de verificación.

Recover Pro accederá al área protegida del disco duro y ejecutará la versión cME de Recover Pro.

Aparecerá la pantalla de selección de FirstWare Recover Pro.

6. Continúe en la sección *Ejecución de la versión cME de Recover Pro* de la página 53.

## Ejecución de la versión cME de Recover Pro

### Información básica sobre la ejecución de la versión cME de Recover Pro

La ejecución de la versión cME de Recover Pro es muy sencilla. Sólo hay que iniciarla, elegir un idioma, aceptar el acuerdo de licencia y seleccionar el tipo de recuperación. Una vez que haya confirmado que desea iniciar el proceso de recuperación, FirstWare Recover Pro restaurará la imagen del disco duro con la configuración predeterminada de fábrica. Además, gracias a una pantalla de progreso podrá vigilar todo el proceso de recuperación.

#### *Selección de opciones*

Normalmente, mientras se ejecuta FirstWare Recover Pro, el ratón sigue funcionando y se podrá utilizar para seleccionar las opciones.

Si el ratón *no* funciona, pulse la tecla **Tabulador** hasta que la opción que desee quede resaltada; a continuación, pulse **Entrar** para seleccionarla.

### Cómo ejecutar la versión cME de Recover Pro

Cuando haya accedido a la versión cME de Recover Pro, siga estas indicaciones. (Para acceder a la versión cME de Recover Pro, consulte *Para ejecutar una restauración de fábrica en el inicio del sistema* y *Para iniciar una restauración de fábrica desde Windows*.)

1. En la pantalla de selección, seleccione **Restauración de fábrica**.
2. Lea atentamente el acuerdo de licencia y haga clic en **Aceptar** para continuar.

NOTA

Si el acuerdo de licencia ya se aceptó anteriormente, no aparecerá.

(Si elige **Rechazar**, saldrá del programa FirstWare Recover Pro y se reiniciará el sistema. No se ejecutará el proceso de recuperación).

3. Aparecerá una pantalla donde podrá seleccionar el tipo de recuperación.



4. Seleccione una opción de recuperación.

- Haga clic en la opción seleccionada.
- Mantenga pulsada la tecla **Tabulador** hasta que se resalte la opción que desee; a continuación, pulse la barra espaciadora.
- 

NOTA

La opción **Recuperar partición de inicio** puede no estar disponible para todos los usuarios.

**Recuperar partición de inicio:** seleccione esta opción si sabe que el disco duro está dividido en particiones y sólo desea recuperar la partición de inicio.

**Recuperar unidad completa:** seleccione esta opción si el disco no está particionado o si desea recuperarlo completamente. Se recuperará el disco duro completo (normalmente es C:).

**Cancelar y salir:** seleccione esta opción si no desea ejecutar FirstWare Recover Pro en este momento.

#### NOTA

Si no está seguro de la opción que debe elegir y desea eliminar el menor número posible de archivos, primero seleccione **Recuperar partición de inicio**.

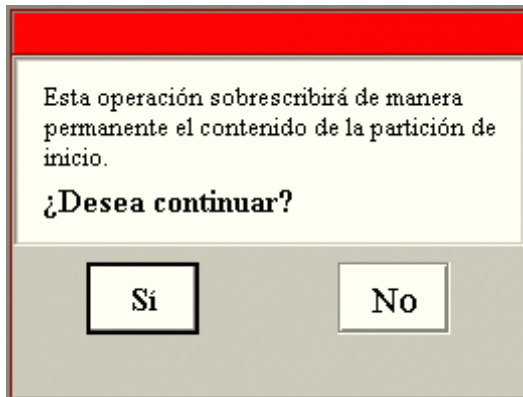
Si, después de seleccionar la primera opción, el proceso de recuperación no restaura correctamente el sistema operativo (consulte *Recuperación correcta*), vuelva a ejecutar FirstWare Recover Pro y seleccione la segunda opción, **Recuperar unidad completa**.

#### NOTA

#### ADVERTENCIA

Se recomienda no elegir la opción Recuperar partición de inicio si la unidad todavía no contiene una partición.

Después de seleccionar una opción aparecerá un cuadro de diálogo de confirmación (igual o similar al que aparece aquí).



5. Confirme que desea continuar. Haga clic en **Sí** para comenzar con el proceso de recuperación. Si no está utilizando el ratón, pulse la tecla **Tabulador** para realizar la selección y, a continuación, pulse **la barra espaciadora**.

(Si hace clic en **No**, volverá a la pantalla anterior, desde la cual podrá salir de FirstWare Recover Pro).

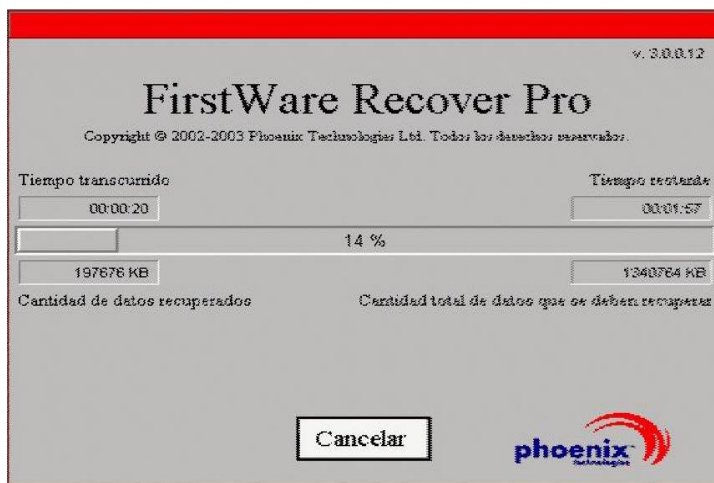
El proceso de recuperación comenzará y aparecerá la pantalla de progreso de FirstWare. No es necesario realizar más selecciones.

## ADVERTENCIA

Al ejecutar FirstWare Recover Pro, el sistema recupera la configuración básica de fábrica. Si se recupera todo el disco duro, no sólo la partición de inicio, *se perderán todos los archivos y los datos creados y almacenados en el disco duro, así como las aplicaciones instaladas en el sistema.*

## Vigilancia del proceso de recuperación

Es posible vigilar el proceso de recuperación a medida que la pantalla de progreso de FirstWare Recover Pro se actualiza.



La pantalla muestra varios tipos de información durante la recuperación:

- Porcentaje de recuperación que se ha llevado a cabo
- Tiempo transcurrido
- Tiempo restante estimado

La duración de la recuperación por parte de FirstWare Recover Pro varía de 5 minutos a más de una hora aproximadamente, según el tamaño de la imagen que se recupere y el rendimiento del sistema. Cuantas más aplicaciones y utilidades se incluyan en la configuración de fábrica, más largo será el proceso de recuperación.

- Cantidad de datos que se deben recuperar en KB

**Cancelar:** si selecciona **Cancelar**, el proceso de recuperación se detendrá, pero no podrá iniciar el sistema. Se recomienda seleccionar la opción **Cancelar** únicamente para posponer el proceso para otro momento posterior.

### *Recuperación correcta*

Cuando el proceso de recuperación se ha completado correctamente, sucede lo siguiente de forma automática:

- La pantalla de progreso de FirstWare Recover muestra una recuperación del 100% y luego desaparece.
- El equipo se reinicia.
- Se inicia el sistema operativo y aparece el escritorio.

*El inicio del sistema operativo indica que el proceso de recuperación ha finalizado correctamente.*

El sistema operativo debe funcionar ahora de forma adecuada y las aplicaciones instaladas de fábrica deben estar disponibles y funcionar correctamente. Sin embargo, sus archivos de datos personales ya no estarán disponibles.

La imagen de restauración de fábrica de Recover Pro permanece en el área protegida del sistema por si necesita volver a ejecutarla.

## Solución de problemas

Si FirstWare Recover Pro tiene problemas durante el proceso de recuperación, aparecerá un mensaje de error de cliente. Puede que el proceso de recuperación no se haya realizado correctamente.

Si aparece un mensaje de error:

- Anote el número de error y el texto del mensaje de error.
- Póngase en contacto con el servicio de soporte técnico del fabricante del equipo.

# Índice

## A

Acceso a FirstWare Recover Pro, 7, 15  
Área protegida, 48  
asignar un nombre a un punto de restauración, 24  
ayuda, 17  
ayuda en línea, 17

## B

barra de estado, 16  
barra de herramientas, 16  
Bloqueo de un punto de restauración estático, 29  
botones de la barra de herramientas, 18

## C

Cambio de contraseña, 45  
Cambio de nombre de los puntos de restauración, 31  
comando Bloquear, 18  
comando Bloquear, 16  
comando Cambiar nombre, 17, 19  
comando Eliminar, 17, 18  
comando Nuevo, 16, 18  
comando Propiedades, 17, 19  
comando Restaurar, 16, 18  
Configuración de contraseña, 44  
Consulta de las propiedades de los puntos de restauración, 32  
copia de seguridad de la partición, 24  
Creación automática de puntos de restauración, 38, 40  
Creación de nuevos puntos de restauración incrementales, 22  
creación de puntos de restauración al inicio, 40, 42

## D

Punto de restauración, 28  
Desbloqueo de un punto de restauración estático, 28  
descripción general, 1  
Deshabilitación de Recover Pro, 42

## E

Eliminación de un punto de restauración estático, 29  
Eliminación de un punto de restauración incremental, 30

Eliminación de un punto de restauración no confiable, 31  
Eliminación del software Recover Pro Windows, 6  
espacio en disco, 38  
Estado original de fábrica, 2

## H

Habilitación de Recover Pro, 42

## I

iconos, 19  
imagen del disco duro, 48  
Instalación del software Recover Pro en Windows, 3

## L

logotipo, 46

## M

Mensaje de espacio libre, 46  
Mensaje de poco espacio libre, 46  
menú, 16, 18  
menús del botón derecho, 18

## P

Partición oculta cME, 48  
programación de la creación de puntos de restauración, 38, 40  
Propiedades, 32  
Protección por contraseña, 44

### **Punto de restauración**

bloqueo y desbloqueo, 28  
cambio de nombre, 31  
creación, 9, 22  
creación automática, 38  
de fábrica, 20, 48, 51  
eliminación, 29  
Estático, 1, 7, 8, 9, 20, 23, 29  
**Fábrica**, 1  
**Incremental**, 1, 22  
nombre, 24  
programación, 38  
restaurar equipo a, 24  
**tipos**, 1

Punto de restauración de fábrica, 20  
restauración, 48, 51  
Punto de restauración estático, 1, 8, 9, 20, 23

## Í N D I C E

- creación, 9, 23
- eliminación, 29
- volver a, 11, 26
- Punto de restauración incremental, 30
  - creación, 22
  - volver a, 11, 26
- Punto de restauración no confiable, 8, 20

## Q

- Quitar un punto de restauración estático, 29

## R

- Recover Pro
  - aplicación DOS, 48
  - deshabilitación, 42

- eliminación desde Windows, 6
- habilitación, 42
- instalación, 3
- versión cME, 48
- Recuperar partición de inicio, 50

## S

- Salir, 17
- Salir de Recover Pro, 32

## V

- Versión cME de Recover Pro, 48, 53
- Vuelta a un punto de restauración incremental o estático, 10, 24